

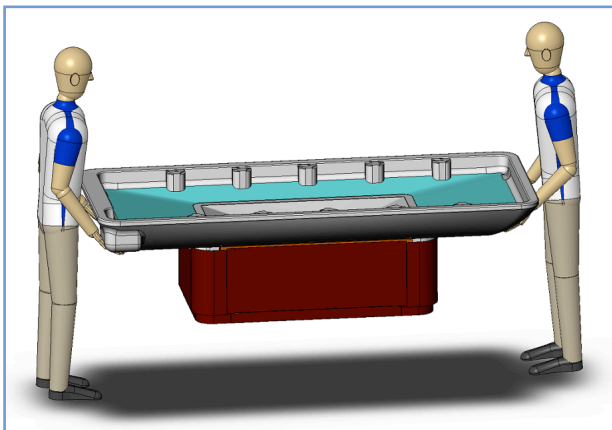


WET TABLE

MANUALE OPERATIVO
OPERATING MANUAL
MANUEL DES OPERATIONS
BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE EMPLEO

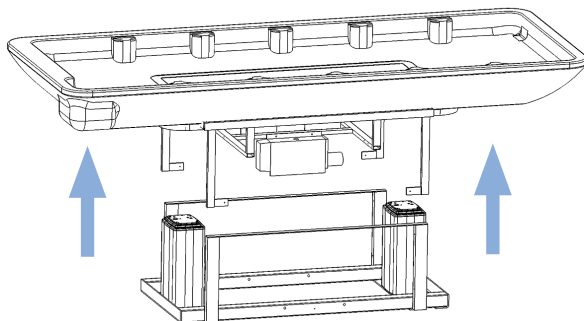
Handling

Lift the bed by taking it from the tub.



Pict.1 Movement

If necessary to make the passage through doors or up/down stairs easier, it is possible to remove the lower frame from the tub, unscrewing the flanges above the columns.



ENVIRONMENTAL IMPACT

It is obligatory to protect the environment and the legislations in terms of differentiated waste disposal. It is suggested to store the packaging safe for its possible future use. All packing materials are of low environmental impact, complying with existing European rules and do not contain CFC.

TECHNICAL FORM

MODEL: WET TABLE 9020

Length: 2200 mm

Width: 920 mm

Height: 800-1260 mm

ELECTRIC CHARACTERISTICS:

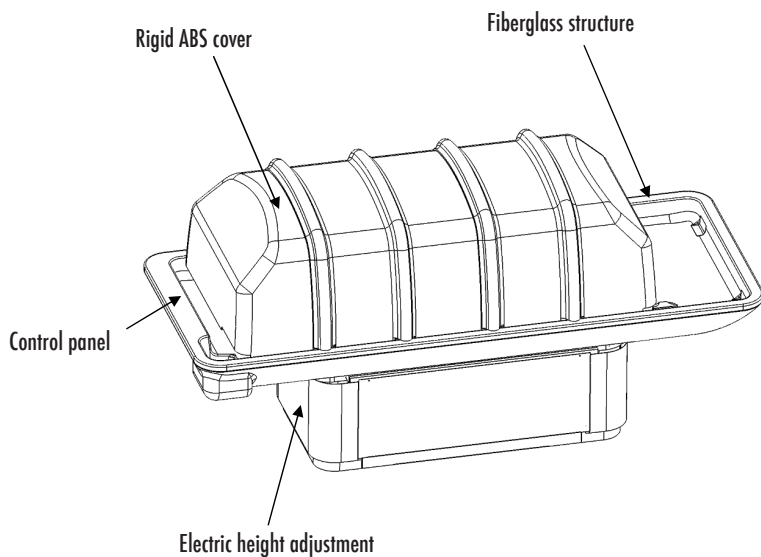
Electric characteristics: 220-230 Vac 50Hz

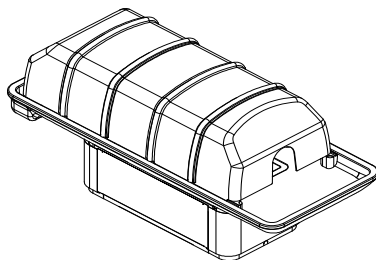
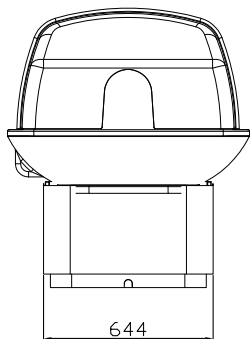
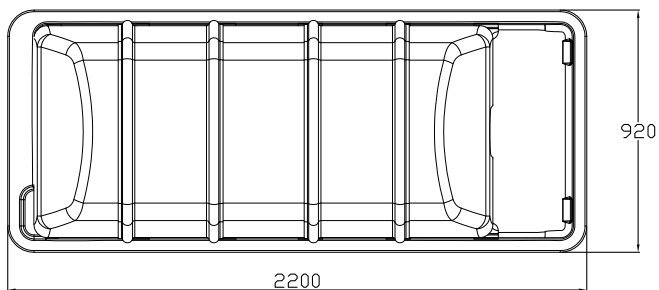
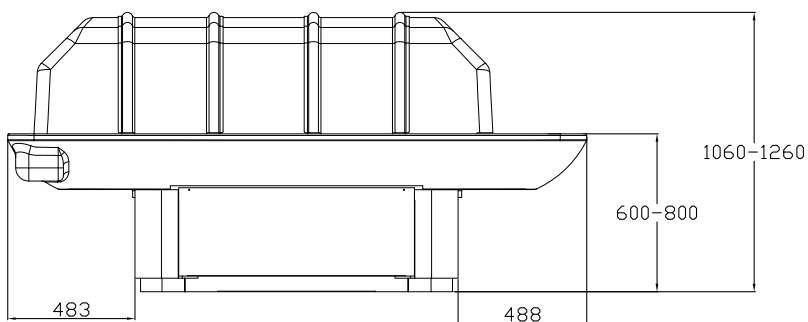
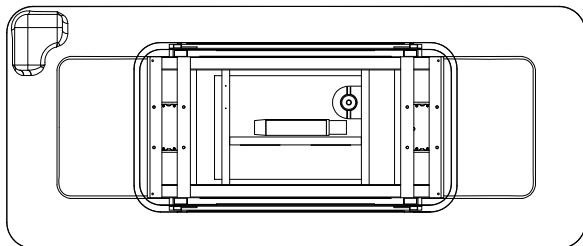
Power: 2800 Watt

Maximum load: Kg 120

Caution!

The electrical wiring must comply with the consumption characteristics of the bed.





INSTALLATION WARNINGS

The site floor must be smooth, flat and able to bear the weight of WET TABLE.

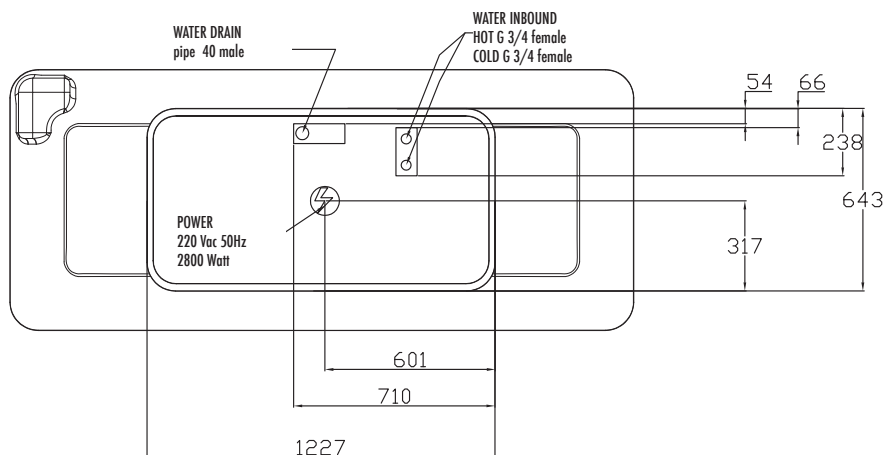
Environmental conditions for use : Temperature from -5°C to $+40^{\circ}\text{C}$.

HYDRAULIC WARNINGS

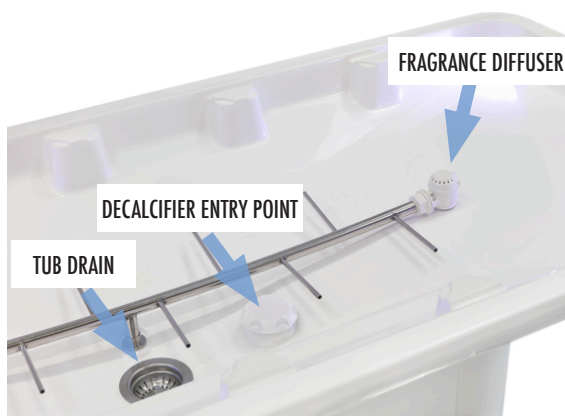
Make sure that the hydraulic system is complying with existing specifications.

Get a certified hydraulic to carry out the connections: two inbound (cold water and hot water) and one outbound (drain)

A warm and cold water connection and drain system must be installable in the premises floor.

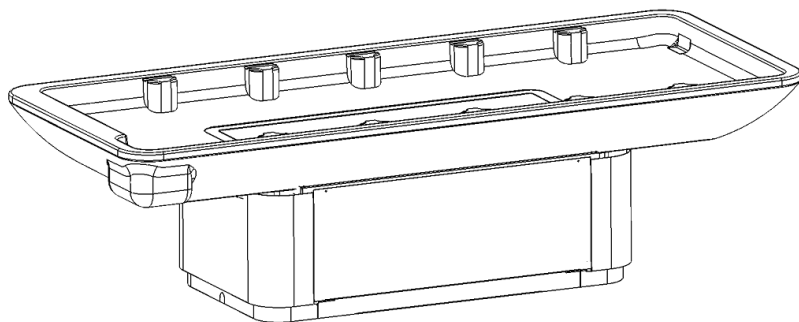


Pict.2 Hydraulic connections

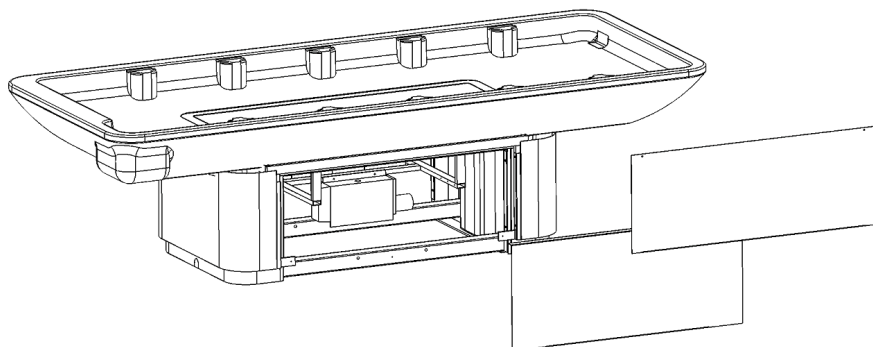


Pict.3 Tube detail

REMOVE SIDE COVERS AS FOLLOWS:

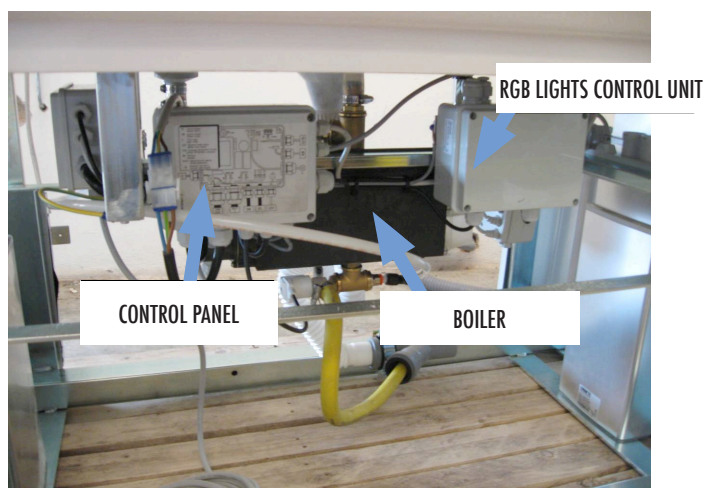
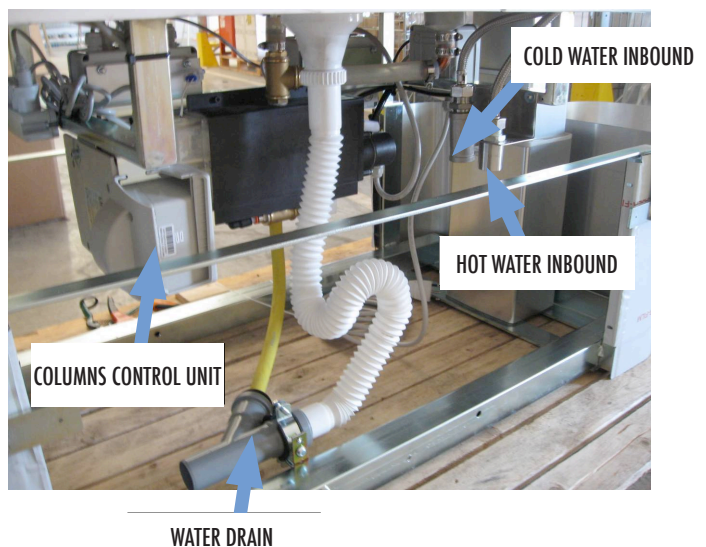


Pict.4 RAISE THE BED TO ITS MAXIMUM HEIGHT



Pict.5 REMOVE THE SIDE COVERS

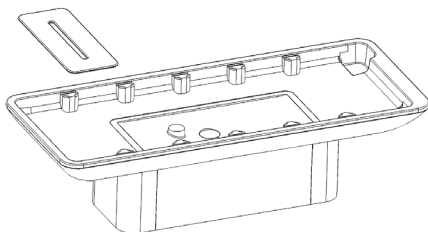
It is necessary to connect the water drain and entry points:



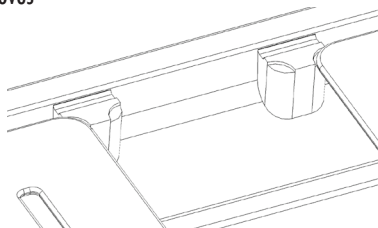
Pict. 6 Connections

Assemble CORIAN panels following the sequence shown:

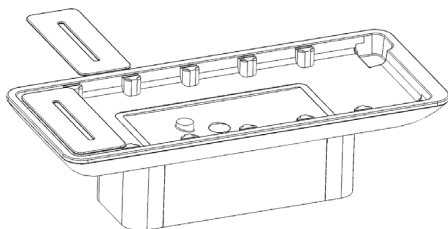
a. Fit the Corian tops into their slots



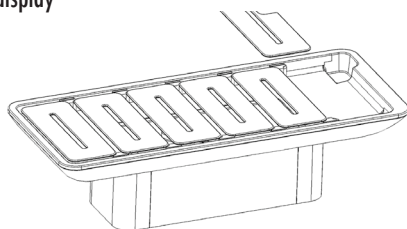
b. Be careful to correctly position the top into their grooves



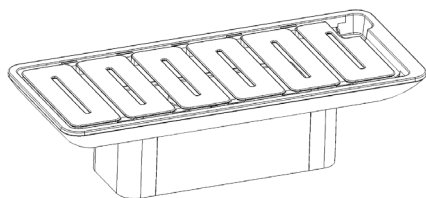
c. Follow the same procedure with all the tops



d. Fit the top with a wedge on the side of the display



e. Assembly complete



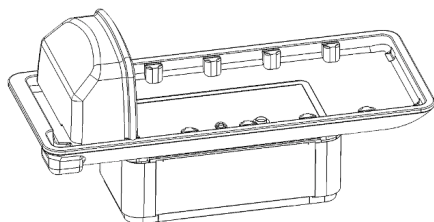
Pict.7 Corian panels assembly

WARNING!

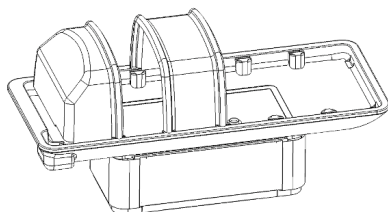
Before switching the steam cycle on, make sure that the tops are correctly fitted into their slots

Assemble covers following the sequence shown:

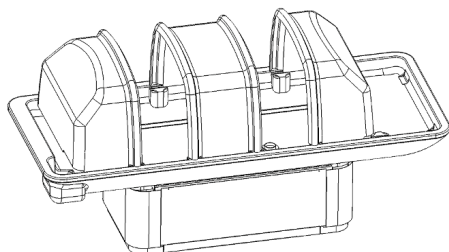
a. Set the foot cover



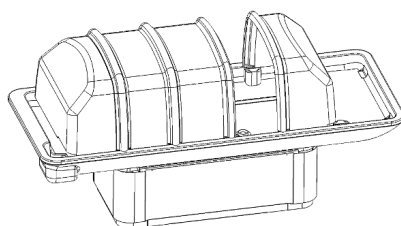
b. Set the central cover



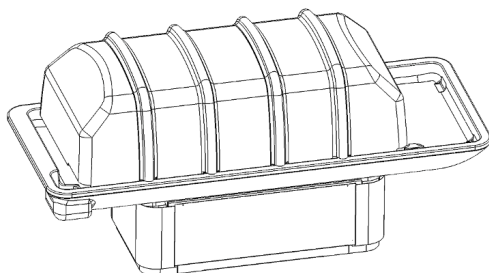
c. Set the head cover



d. Set the middle foot cover



e. Set the middle head cover



Pict.8 Cover assembly

To disassemble covers, follow the opposite sequence

To remove the Lexan protection panel, proceed as follows

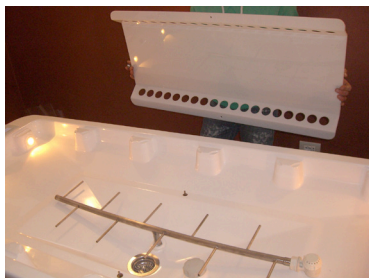
1. Remove all the Corian tops



2. Unscrew the 2 steel knobs on the protection panel sides



3. Lift the protection panel

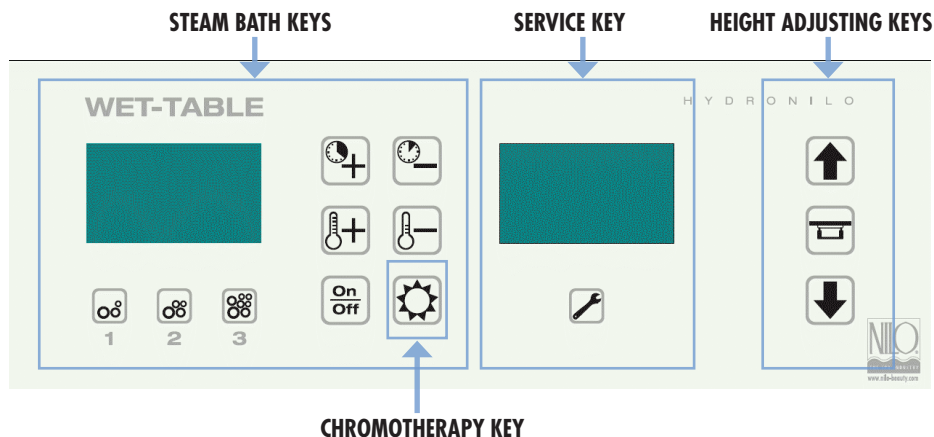


4. Perform the maintenance required and then proceed with the reverse process to reassemble the protection panel



Fig.9 Steam pipe protection assembly/disassembly

INTERFACE DESCRIPTION



Pict.10 Interface description

STEAM FUNCTION

The bed is programmable to execute steam cycles of a duration and temperature to be set.

Caution! For a correct operation of the steam cycles, bed covers must be set.

Referring to the interface figure, the function of each element is defined.

- 1 PROG1 Selection cycle 1 (time and temperature reset)
- 2 PROG2 Selection cycle 2 (time and temperature reset)
- 3 PROG3 Selection cycle 3 (time and temperature reset)

The Display on the left shows the time left to go and the temperature set.

Time: mm:ss - Temperature: Histogram

- +,- TIME Increase, decrease the duration of a steam cycle Step 1 minute
- +,- TEMPERATURE Increase, decrease the operating temperature Step: 1°C
- START/STOP Starts/Stops a steam cycle

The selection of a steam cycle takes place by pressing one of the keys relative to the reset programmes (PROG1, PROG2, or PROG3).

A blue backlit key indicates the programme selected. The display shows the preset temperature (with an accuracy of 1°C) and cycle time (minutes and seconds).

Users can change the preset temperature and cycle time by pressing the appropriate keys within the range allowed, verifying their value on the display.

Each change of the preset values of a cycle makes the backlighting of the relevant PROG key go from blue to white.

When the steam cycle is OFF, users can associate the cycle temperature selected to one of the PROG keys by pressing the relevant PROG key for at least 3 seconds. When the association is stored, the key backlighting will become blue (memory function). A cycle is started by pressing the START/STOP key. When the cycle is on, this key is backlit blue. The display shows the bed temperature and the time left before the end of the cycle.

When the cycle is on, users can change the preset temperature and time or select another programme. By pressing the key + or - TEMPERATURE, the display shows the set temperature and users can change its value. The display shows the bed temperature again 5 seconds after keys are last pressed. A cycle stops when the set time has run out or by pressing the START/STOP key. In both cases, temperature and time (or time only) are reset at their original value (that is that of the selected programme). When the steam cycle has been off for 1 hour, the system automatically starts draining and refilling the boiler in order to delay the formation of deposits.

CHROMOTHERAPY FUNCTION

The bed is equipped with 4 RGB LED lights that operate in automatic sequence.

The chrome function is activated when the button is pressed and it has blue backlighting. After this a series of default colors are turned on. A short press stops the color sequence present at the time; the backlight turns into solid blue; another short press causes a color change. The CROMO function can be terminated with a long press of the button CROMO. The backlight turns into white.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Pict.11 Color sequence

SERVICE FUNCTION (BOILER SERVICING)

A steam bed needs periodical servicing. Servicing consists of adding a descaler in the appropriate pipe.

Servicing must be carried out at least every 40 hours of boiler operation.

The Display on the right shows the time left before the next boiler servicing cycle.

The SERVICE key starts the boiler servicing cycle.

CLEANING FUNCTION (BOILER CLEANING)

The system keeps track of the operating time (in terms of duration of steam cycles) for regular boiler servicing operations. The appropriate display (# 2) shows the time left (countdown in hours and minutes) before the next boiler cleaning cycle is to be carried out. The boiler cleaning cycle should be carried out every 40 hours of operation. Such value is to be confirmed after tests on the boiler. 5 hours before the time runs out, the display shows the word SERVICE (and the time left) flashing. 5 hours later (that is when cleaning is due), the word SERVICE stops flashing and the service key is backlit blue. When the cleaning cycle starts, the Panel 2 sends the start command along with the time set for the descaler and the number of rinses. Cleaning the boiler consists of:

- draining the boiler;
- pouring a descaler in the boiler;
- leaving the descaler in the boiler for a set time (e.g., 10 hours);
- draining the boiler and wash it with water (drain/refill sequence).

To start the boiler cleaning cycle, it is necessary to press the SERVICE key twice. After it is pressed for the first time, the display shows a message ("INSERT CLEANER") reminding users to pour the descaler in the boiler and press the SERVICE key again to start the cleaning cycle. The boiler cleaning cycle can be started even if the operating time has not reached its maximum yet.

The blue backlighting of the SERVICE key indicates that the boiler cleaning cycle is on. The cycle consists of keeping the descaler in the boiler and then wash (drain and refill) it with water for a set number of times to remove any descaler and deposit residue. When the cleaning cycle is on, the display shows the countdown to the end of the cycle itself. The cycle can be stopped by pressing the SERVICE key. The system will wash the boiler anyway. In this case, the SERVICE key backlighting remains blue, but the display updates the time left to the end of the cycle. This stage cannot be stopped (the display shows WASHING).

At the end of the cleaning cycle, the operating time is set at zero, if the cycle itself was not stopped by users or a power failure.

The display suggests to carry out a steam cycle to an empty bath after the cleaning cycle so as to eliminate the possible odour of descaler in the steam.

In the case of a power failure, the cleaning cycle resumes where it left off.



CAUTION: To clean the boiler, only use Citrocal supplied by Nilo. Use 2 bottles of Citrocal for each cleaning cycle and add water till the load pipe is full.

For boiler filling, please use demineralized water only, or osmosis treated one. This will delay limestone deposits and it will increase Your product's life.

BED HEIGHT ADJUSTMENT FUNCTION

The bed lifts by pressing the SU (UP) key.

When the key is pressed, a consent signal is sent to the engine control unit for 15 seconds and the relevant key is backlit blue for the same time. This happens even if the bed is already in its highest position.

The bed movement can be stopped by pressing the SU (UP) key again. Backlighting goes back to white.

Pressing the GIÙ (DOWN) key reverse the bed movement (and the associated actions on backlighting and consent signals to the engine control unit).

The bed lowering function is similar.

The bed movement is not disabled during the boiler cleaning cycle.

WARNING SIGNALS

The following warning signals are envisaged

Warning signal type	Description	Message displayed	Possible causes
Temperature sensor	Sensor open or shortcircuited	Err 1	Temperature sensor failure
Boiler failed to load	The boiler float does not indicate full level after the load ELV was open for TLOAD_C time	Err 2	Tap closed ELV load failure Float failure Control unit failure
Boiler failed to unload	The boiler float indicates full level after the load ELV was open for TUNLOAD_C time	Err 3	Drain closed ELV load failure Float failure Control unit failure
Bed temperature too high	The sensor measures a temperature over 60°C	Err 4	Resistor keeps giving off heat. Board relay glued

REGULATIONS

SAFETY

Standard	Description
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A14	Household and similar electrical appliances – Safety Part 1: General requirements
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Household and similar electrical appliances – Safety Part 2: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION



In compliance with art. 13 of the Decree nr. 151 of 25 July 2005 (transposing the directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, 2003/108/EC), electrical and electronic equipment is not to be considered household waste. Users are legally required to return waste electrical and electronic equipment to ecological disposal centres. The WEEE symbol on the product, the user manual or the packing indicates that the product is subject to the disposal regulations provided for by the law. Illegal disposal is sanctioned in compliance with the Decree nr. 15 of 25 July 2005. The ecological disposal or the refurbishment/reuse of old electrical and electronic equipment can significantly contribute to the protection of the environment.

CLEANING

A good cleaning of the equipment, as well as enhance the simple aesthetic value, it also ensures a long life.

SAFETY PRESCRIPTION

Before any cleaning intervention on the equipment, please make sure that:

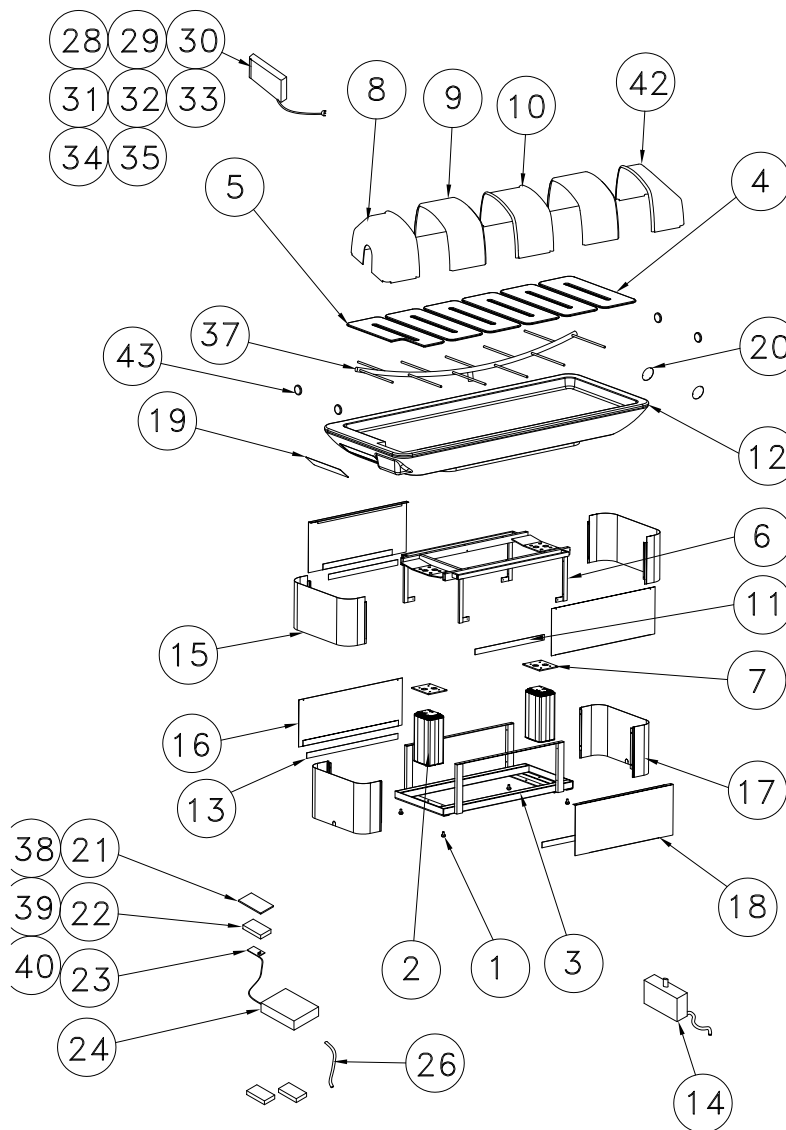
- 1 - that the electric connections have been certified and that the site is round connected.
- 2 - the equipment has been switched off (main switch set on OFF)

CLEANING THE BASIN

The sprayer is extractable to ease the cleaning of the basin

CLEANING EXTERNAL SURFACES

To clean external surfaces of the equipment (plastic, painted and cover of the armchair) **NEVER** use paint-removing and/or inflammable solvents, nor alcohol, nor cleaning powders or scrubbing products: just use a delicate product, thinned with water, using a smooth cloth just moistened. If necessary, use then a dry cloth not to leave any humidity on the surfaces.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

GÉNÉRALITÉS	45
UTILISATION PRÉVUE	48
DÉPLACEMENT	49
FICHE TECHNIQUE	50
ENCOMBREMENTS	51
INSTALLATION ET MAINTENANCE	52
MONTAGE PANNEAUX EN CORIAN	55
MONTAGE COUVERTURES	56
MONTAGE / DEMONTAGE PROTECTION TUYAU VAPEUR	57
PROGRAMMATION DU LIT	58
REGLEMENTATION	62
NETTOYAGE	63
SCHÉMA ET CODES DES COMPOSANTES	64

INTRODUCTION

MERCI

pour avoir choisi ce produit qui a été étudié pour satisfaire les hauts standards de qualité du **NILO**.

Si toutefois ils devaient se vérifier des problèmes, contactez votre revendeur ou directement le rayon d'assistance **NILO** à l'adresse de courrier électronique :

info@nilo-beauty.com

Nous considérons que la satisfaction du client soit de première importance et sommes donc disponibles à offrir un support technique direct là où est demandé.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

Le vaporisateur lit WET TABLE respecte les spécificques du DÉCRET n°110 du 12 Mai 2011 Règlement d'application de la loi du 4 Janvier 1990 "Discipline de l'activité d'esthéticien", en particulier il rentre dans le classement des SAUNAS ET BAINS DE VAPEUR - FICHE n TECHNIQUE-INFORMATIVE n. 22

LE MANUEL

Le présent manuel fournit des informations fondamentales pour l'utilisation en sûreté de l'appareillage. Lire attentivement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation, en s'assurant d'en avoir compris le contenu.

Le présent manuel doit être conservé avec le lit pour n'importe quelle future consultation.

Là où le produit devait être transféré à autres utilisateurs, vérifier qu'il soit doué du manuel, de façon à permettre au nouvel utilisateur de connaître les modalités de fonctionnement de la machine.



- AVERTISSEMENT: À garder hors de la portée des enfants.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment et sans préavis.

Nilo décline toute responsabilité en cas d'emplois impropres de ses produits, quels :

- utilisation non correcte / emploi différent de celui prévu
- inobservance totale ou partielle des instructions
- évènements exceptionnels

Chaque modification ou endommagement non autorisés par le constructeur fait déchoir la responsabilité du même en termes de garantie et de sûreté.



- AVERTISSEMENT: CERTAINS DESSINS, PHOTOS, OU IMAGES PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES PAR CEUX DÉTENUES PAR LE CLIENT FINAL. LA MAISON Nilo N' EST PAS RESPONSABLE.



ATTENTION: Pour le remplissage de la chaudière, n'utilisez que de l'eau déminéralisée ou traitée par osmose. Cela ralentira les dépôts de calcaire et augmentera la durée de vie de Votre produit.

Comment utiliser ce manuel d'instructions

- Avant que vous vous occupiez de chaque opération de mise en place, d'emploi et de manutention, **il est recommandé de lire attentivement ce Manuel d'instructions.**
- **Tous les utilisateurs de l'appareillage sont INVITÉS à une lecture ATTENTIVE des informations contenues dans le Manuel d'instructions.**
- **Interditez l'emploi** de l'appareillage au personnel qui ne connaît pas les instructions du Manuel.
- Le Manuel d'instructions est partie intégrante de l'appareillage et il doit l'accompagner jusqu'à sa démolition.
- Donnez le Manuel d'instruction aux autres utilisateurs ou propriétaires successifs de l'appareillage.
- Tout ce qui est réporté dans le document présent, reflète l'ÉTAT de la TECHNIQUE au moment de la commercialisation et fourniture de l'appareillage et il ne peut pas être "INADÉQUAT" à la suite des améliorations technologiques de l'appareillage ou des illustratifs de manuels d'instructions.
- **La Firma Nilo s.a.r.l. a le DROIT de METTRE À JOUR les appareils et les Manuel d'instructions SANS L'OBLIGATION de mettre à jour des appareillages manuelles et des manuels émis précédemment.**
- Aucune reproduction totale ou partielle est permis sans l'autorisation écrite par la Firma Nilo s.a.r.l.
- Gardez les instructions intactes et lisibles dans un lieu facilement accessible aux opérateurs.
- Suivez toujours et scrupuleusement toutes les indications réportées dans le manuel d' instructions.
- Au cas où des parties du "MANUEL" NE seront PAS claires, Vous pourrez Vous adresser à la Firma Nilo s.a.r.l. dont Vous fournissera tous les éclaircissements nécessaires à travers leurs techniciens.

USAGE PRÉVU

WET TABLE est un appareil professionnel réservé exclusivement à l'usage d'esthéticiennes diplômées et régulièrement inscrites à la catégorie professionnelle.

Il présuppose donc que l'utilisateur ait suivi avec profit des cours réguliers d'instruction.

L'utilisation de WET TABLE doit se produire par une personne à la fois.

C'est absolument interdit quelque utilisation différente de celle prévue.

WET TABLE a été conçu pour offrir dans un seul produit une série de prestations bien-être: visage, corps, massages, épilation, réflexologie, oléations, boues, phytothérapie, types différents de sel, pindasweda, wrapping, gommage, peeling, savonnage, vapeur, bain-turc, hammam, aromathérapie, chromothérapie, douchette.



Le choix des modalités, méthodes, temps de travail sont de compétence exclusive de l'esthéticienne diplômée.

Avant le traitement, s'assurer que le sujet à traiter n'ait pas d'objets métalliques décoratifs sur soi.

Il est conseillé d'afficher un panneau sur la cabine avec l'inscription:

ATTENTION

Pour accéder à la saune il est nécessaire d'être en bonnes conditions de santé.

Il est vivement conseillé de demander l'avis d'un médecin avant l'usage.

L'opérateur doit être formé au premier secours pour pouvoir intervenir en cas d'urgences éventuelles. L'opérateur doit tenir constamment sous contrôle le sujet traité.

TRANSPORT

Contrôler l'intégrité de l'emballage et la correspondance à la commande en cas de dommages/erreurs, ne pas signer le bon de livraison et s'adresser au revendeur, en indiquant modèle et n° de série de l'article.

Dimensions emballage: mm 2000 x 950 x 950

Poids avec emballage: Kg 160

Conditions environnementales de transport : Température de -20°C à +60°C

Humidité relative de 10% à 75%

LAGERUNG

Nehmen Sie die Badewanne, um das Dampfbett zu heben

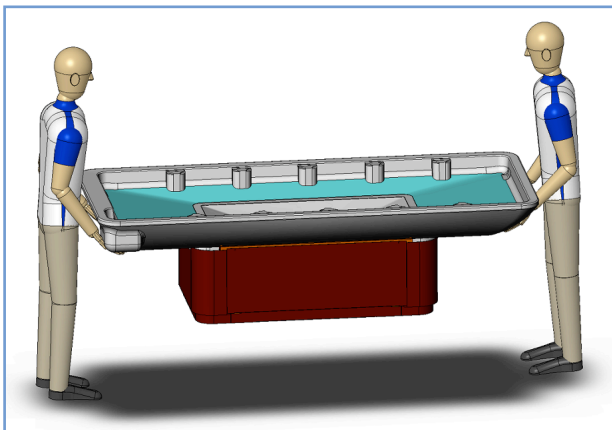
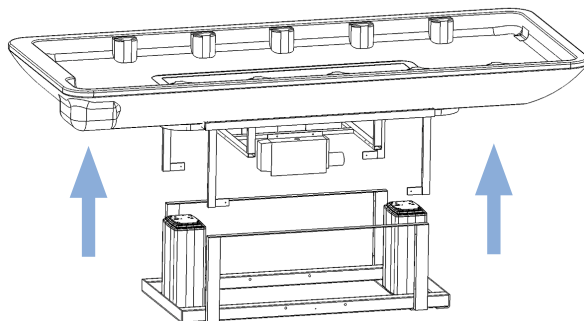


Bild.1 Lagerung

Wenn notwendig, um die Durchfahrt durch Türen und Treppen erleichtern, ist es möglich, den Flansch über den Säulen abzuschrauben und den unteren Rahmen aus der Badewanne wegzunehmen



ENTSORGUNG

Die gesetzlichen Bestimmungen für die Entsorgungen sind zu befolgen.

Zu diesem Zweck, für einen zukünftigen Gebrauch man berätet die Verpackung auf zu bewahren.

Alle Verpackungs-Materialie sind Umweltfreundlich, mit die europäische Normen regelrecht und CFC los.

TECHNISCHE-BESCHREIBUNG

MODELLE: WET TABLE 9020

Länge: 2200 mm

Breite: 920 mm

Höhe: 800-1260 mm

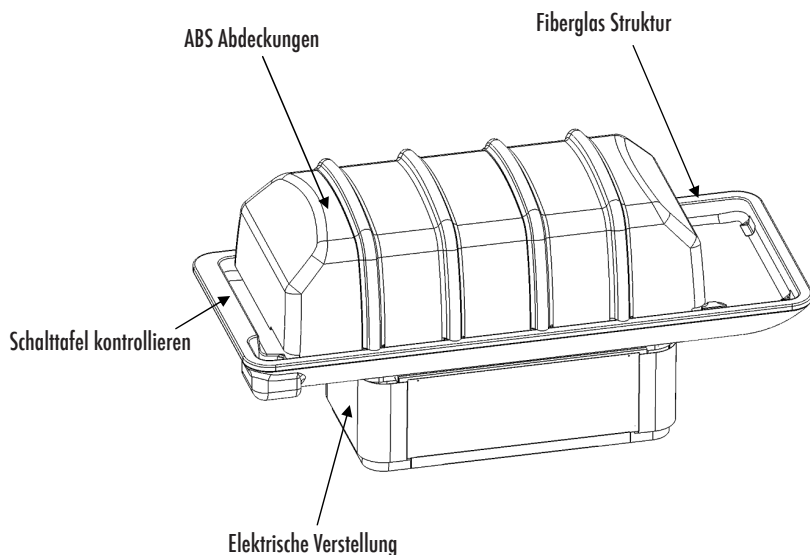
ELEKTRISCHE KENNZEICHEN:

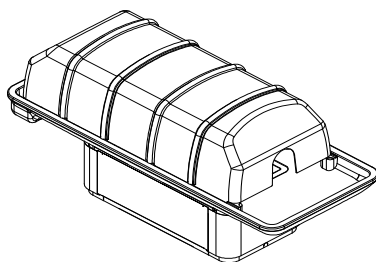
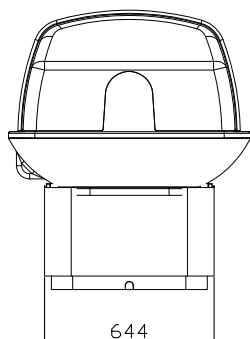
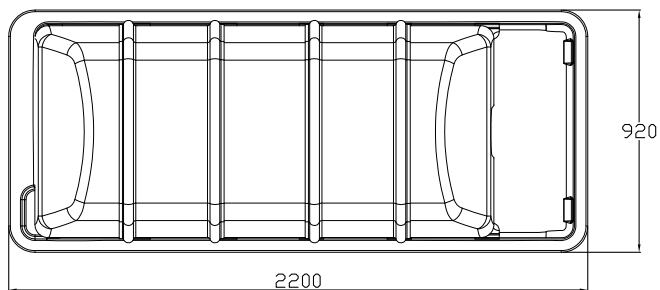
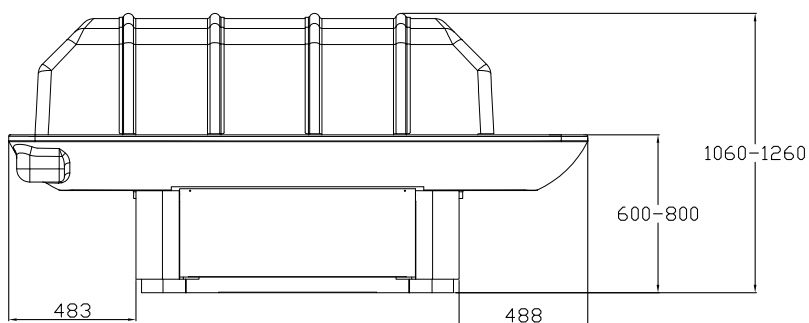
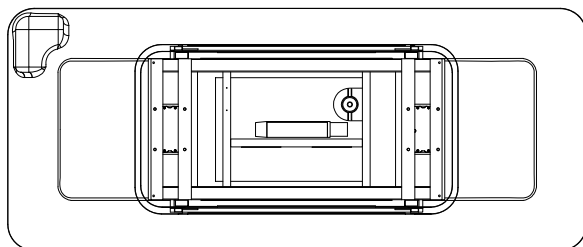
Elektrische kennzeichen: 220-230 Vac 50Hz

Elektrische Absorption: 2800 Watt

Gewicht max: Kg 120

Achtung! Die elektrische Anlage muss mit dem Verbrauch Eigenschaften des Dampfbettes entsprechen





BEMERKUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Der Fußboden muss im waagrechten Stand und glatt sein, und muss auch das Gewicht der WET TABLE aushalten. Gebrauch Örtliche Verhältnisse: Temperatur von -5°C bis $+40^{\circ}\text{C}$

HYDRAULISCHE BEMERKUNGEN

Achten Sie ob die Wasseranlage dem Gesetz gemäß ist.

Die Wasseranschlüsse durch einen Fachinstallateur durchführen lassen.

Zwei im Eingang (Kaltes Wasser und Warmwasser) und einen im Ausgang (Abfluss).

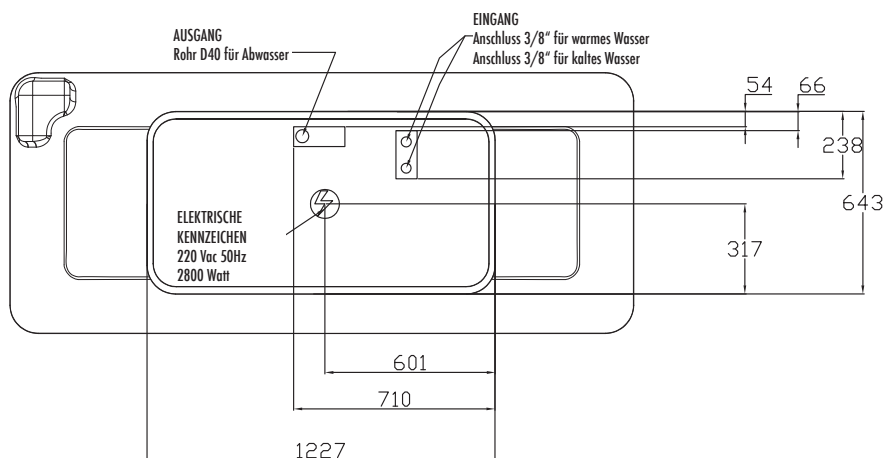


Bild 2 WASSERVERBINDUNGEN



Bild 3 DETAIL BADEWANNE

NEHMEN SIE DIE SEITENABDECKUNGEN WEG WIE FOLGT

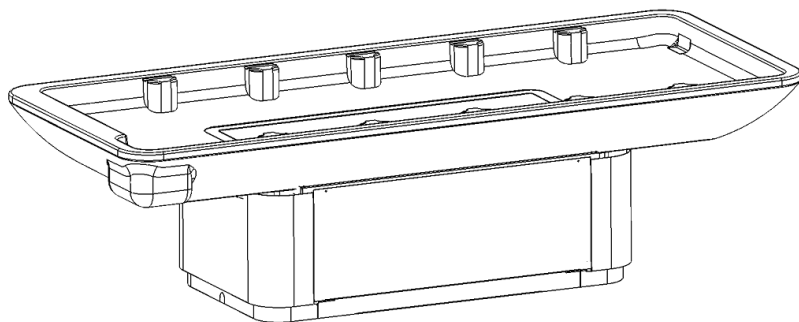


Bild 4 VERSTELLEN SIE DIE MASSAGEGELIENG ZU SEINER MAXIMALEN HÖHE

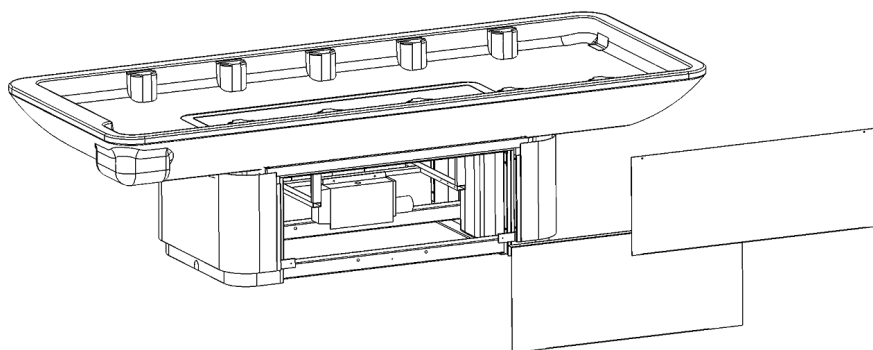


Bild 5 NEHMEN SIE DIE SEITENABDECKUNGEN WEG

Es ist notwendig, die Abfluss- und Wasserrohren anschließen

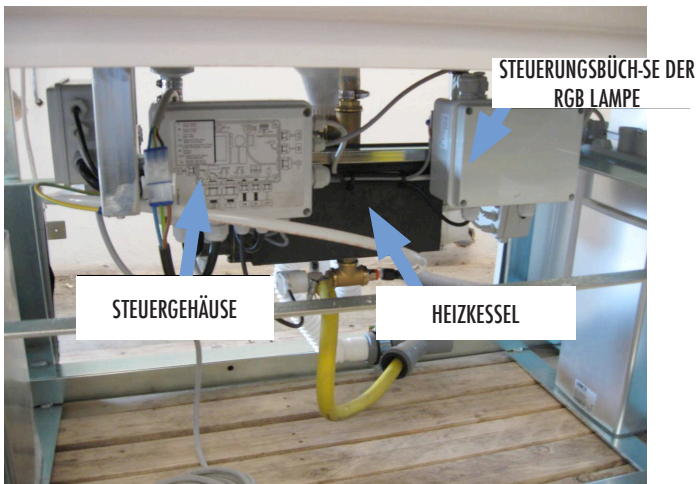
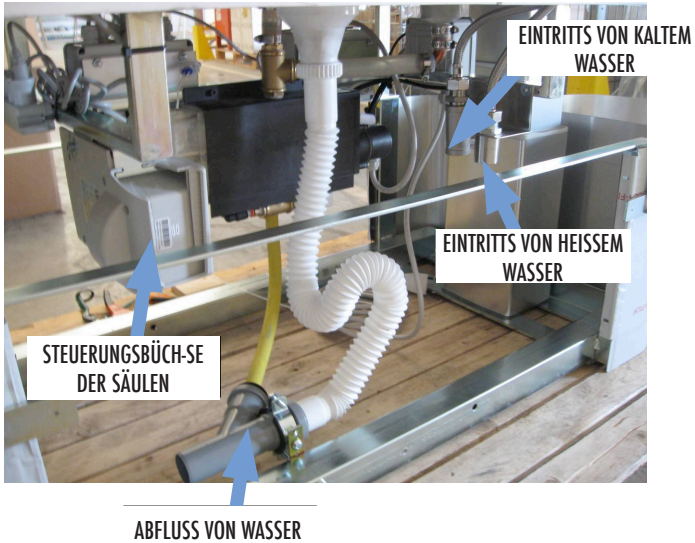
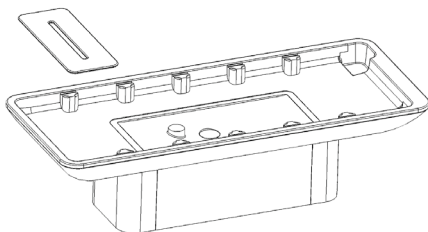
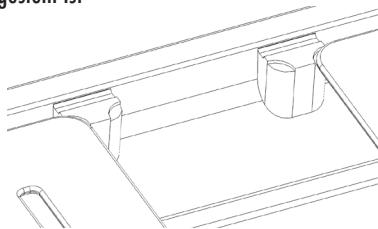


Bild 6 VERBINDUNGEN

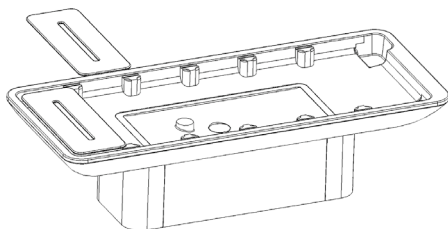
1. Die Platte aus Corian in ihren Sitzen einstecken



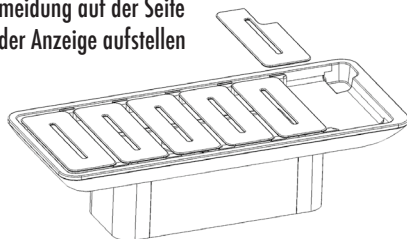
2. Beachten, daß die Platte richtig in seiner Rille aufgestellt ist



3. Das selbe Verfahren mit allen Platten folgen



4. Die Platte mit der Vermeidung auf der Seite der Anzeige aufstellen



5. Montage abgeschlossen

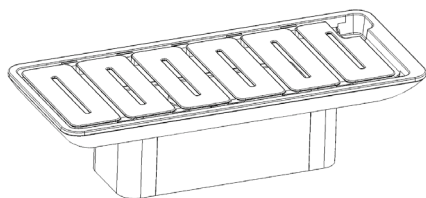


Bild 7 MONTAGE DER PLATTEN AUS CORIAN

ACHTUNG!

Vor dem Einschalten des Dampfanges, überprüfen Sie, daß di Platten richtig in ih-ren Sitzen aufgestellt sind

Stellen Sie die Abdeckungen auf, wie folgt

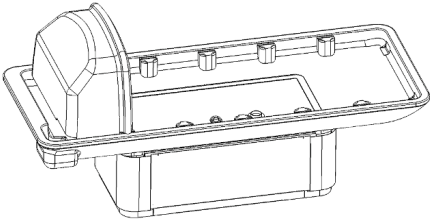
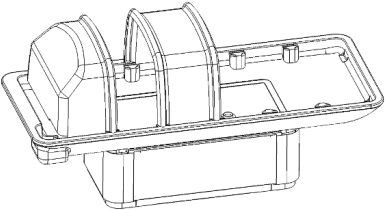
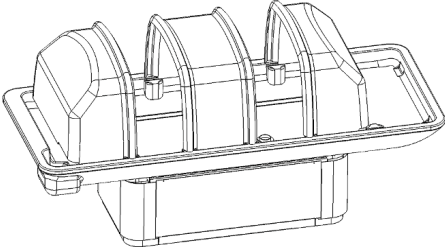
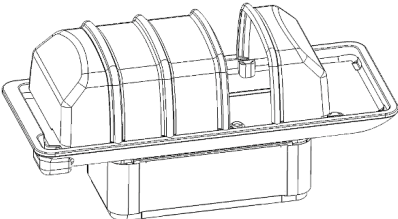
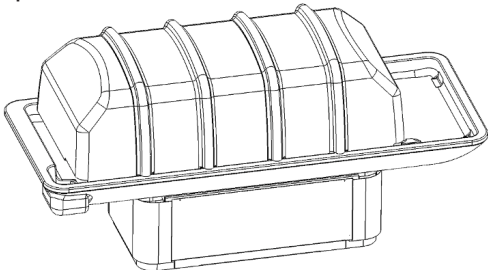
1. Die Abdeckung auf der Seite des Fußes aufstellen 	2. Die Mittelabdeckung aufstellen 
3. Die Abdeckung auf der Seite des Kopfes 	4. Die Mittelabdeckung auf der Seite des Fußes aufstellen 
5. Die Mittelabdeckung auf der Seite des Kopfes aufstellen 	

Bild 8 MONTAGE DER ABDECKUNGEN

Um die Abdeckungen zu zerlegen, folgen Sie das umgekehrten Verfahren

Um den Schutzscheibe aus Lexan wegzunehmen, verfahren Sie wie folgt:

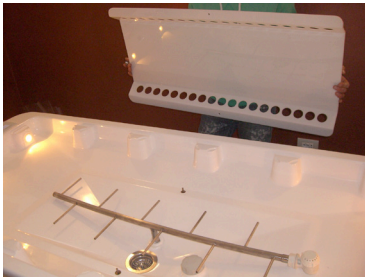
1. Nehmen Sie alle Platte aus Corian weg



2. Lösen Sie die 2 Knöpfe aus Stahl an den Seiten des Schutzes



3. Heben Sie die Schutzscheibe



4. Führen Sie die Wartung und fahren Sie dann mit der umgekehrten Reihenfolge, um die Schutzscheibe wieder zusammenbauen



Bild 9 MONTAGE / DEMONTAGE DES DAMPFLEITUNGSSCHUTZES

Schnittstellenbeschreibung

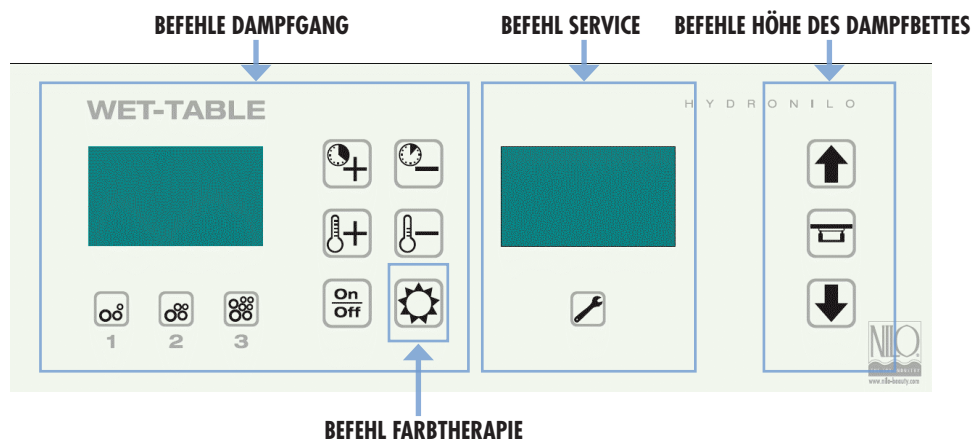


Bild 10 Schnittstellenbeschreibung

DAMPFGÄNGE

Das Dampfbett ist programmierbar, so daß die Dauer und Temperatur der Dampferzeugung eingestellt werden können

Achtung! Für den korrekten Betrieb des Dampfganges müssen die Abdeckungen des Dampfbettes aufgestellt sein

Der Bild der Schnittstelle bestimmt die Ausgabe jedes Bedienelements.

- 1 PROG1 Auswahl des Dampfganges 1 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)
- 2 PROG2 Auswahl des Dampfganges 2 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)
- 3 PROG3 Auswahl des Dampfganges 3 (Dauer und Temperatur neu eingestellt)

Die linke Anzeige zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende des Dampfgang und die eingestellte Temperatur
Dauer: mm:ss - Temperatur: Histogramm

+, - ZEIT Verlängert, verkürzt die Dauer der Dampfgang Step: 1 Minute

+, - TEMPERATUR Erhöht, senkt die Betriebstemperatur Step: 1°C

START/STOP Beginnt/Beendet den Dampfgang

Die Auswahl des Dampfganges erfolgt durch das Drücken der Taste, die eine der voreingestellten Programmen durchgeführt (PROG1, PROG2 oder PROG3).

Die Auswahl des Programms wird durch die blaue Hintergrundbeleuchtung der entsprechenden Taste angezeigt. Die Anzeige zeigt die voreingestellten Parameterwerte Temperatur (mit einer Genauigkeit von 1 °C) und Gangzeit (Minuten und Sekunden).

Der Benutzer kann die voreingestellten Parameter Temperatur und Gangzeit mit den entsprechenden Tasten in den erlaubten Bereichen variieren und die Wert auf die Anzeige überprüfen.

Jede Änderung an den voreingestellten Werten eines Dampfganges wird die Hintergrundbeleuchtung der entsprechenden PROG-Taste von blau zu weiß wechseln.

Wenn der Dampfgang ausgeschaltet ist, kann der Benutzer eine PROG-Taste für 3 Sekunden drücken und die ausgewählten Werte der Temperatur und Gangzeit zu einem PROG verbinden.

Die Speicherung wird durch die Umstellung auf Blau der Hintergrundbeleuchtung der Taste (Funktion Memory) angegeben. Der Dampfgang wird durch das Drücken der START / STOP Taste gestartet. Während der Ausführung der Dampfgang ist diese Taste blau hintergrundbeleuchtet. Die Anzeige zeigt die Temperatur und die Zeit bis zum Ende des Dampfgang.

Während des Dampfgang kann der Benutzer die voreingestellten Parameterwerte voreingestellte Temperatur und Dampfgang ändern oder ein anderes Programm wählen. Beim Drücken der Taste + TEMPERATUR (oder -) zeigt die Anzeige die Temperatur und der Benutzer kann dessen Wert ändern. Das Display kehrt zu zeigen die Temperatur gelesen 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck. Der Dampfgang hält am Ende der Gangzeit oder am Drücken der Taste START / STOP an. In beiden Fällen werden die Parameter Temperatur und Zeit (oder nur die Zeit) werden auf ihren Ausgangswert (das heißt, die Wert des ausgewählten Programms). Wenn der Dampfgang seit 1 Stunde ausgeschaltet ist, wird das System automatisch das Kesselwasser auslassen. Dieser Ablauf ist so konzipiert, um das Wasser auszuwechseln und die Bildung von Kalkstein zu verzögern.

FARBETHERAPIE

Das Bett hat 4 RGB LED Lichter, die in automatischen Ablauf betreiben.

Die Farbtherapie wird durch das Drücken der Taste CROMO aktiviert. Die Hintergrundbeleuchtung der Taste wird blau und blinkend bekommen. Nach der Aktivierung wird durch eine Standardfarbabfolge durchgeführt. Ein kurzer Druck stoppt die Farbfolge und die Hintergrundbeleuchtung blau leuchtet, ein weiterer kurzer Druck bewirkt einen Farbwechsel. Die Farbtherapie kann durch ein langes Drücken der Taste CROMO gekündigt werden. Die Hintergrundbeleuchtung wird fest weiß.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Bild 10 Reihenfolge der Farben

SERVICE (WARTUNG DES HEIZKESSELS)

Der Heizkessel des Dampfbettes braucht eine periodische Wartung. Die Wartung besteht in der Zugabe eines Entkalkers durch den Schlauch.

Die Wartung muss mindestens alle 40 Betriebsstunden Betrieb des Heizkessels durchgeführt werden.

Die rechte Anzeige zeigt die verbleibende Zeit bis zum nächsten Wartungsgang des Heizkessels. Die Taste SERVICE beginnt den Wartungsgang des Heizkessels.

Das System merkt sich die Service-Zeit (in Bezug auf die Dauer des Dampfganges) für die regelmäßige Wartung des Heizkessels. Die Sonderschau (Nummer 2) zeigt die verbleibende Zeit (Countdown in Stunden und Minuten) bis zur Durchführung des nächsten Reinigungsverfahrens des Kessels. Das Reinigungsverfahren des Kessels muß etwa alle 40 Betriebsstunden durchgeführt werden. Dieser Wert muß nach den Tests auf dem Heizkessel bestätigt werden. 5 Stunden, bevor die Zeit abgelaufen ist, zeigt die Anzeige die blinkende Aufschrift SERVICE (neben der fehlenden Zeit). Nach weiteren 5 Stunden (das heißt, Null) wird das Wort SERVICE fest und die blau hintergrundbeleuchtete Taste Service blinkt. Am Anfang des Reinigungsvorganges, sendet der Panel 2 den Start-Befehl mit der Dauer des Entkalkerdurchlaufes und der Anzahl der Spülungen. Die Reinigung des Kessels besteht aus den folgenden Schritten:

- Entleerung des Heizkessels;
- Eingeben des Entkalkers in den Heizkessel;
- Bleiben des Entkalkers im Heizkessel für eine vorgestellte Zeit (z.B., 10 Stunden);
- Entleerung des Heizkessels und Waschen mit Wasser (Reihenfolge Beladung / Entladung).

Um die Reinigung des Heizkessels zu starten, ist es notwendig, die Taste SERVICE zweimal drücken. Nach dem ersten Drücken erscheint die Anzeige eine Meldung ("IN-SERT CLEANER"), daß der Benutzer daran erinnert, den Entkalter in den Heizkessel einzugeben und die SERVICE-Taste wiederzudrücken, um den Reinigungsvorgang zu starten. Der Reinigungsvorgang des Heizkessels kann gestartet werden, auch wenn der Service-Zeit nicht ihren maximalen Wert erreicht hat.

Die fest blaue Hintergrundbeleuchtung der Taste SERVICE zeigt an, daß der Reinigungsvorgang des Heizkessels in Betrieb ist. Der Vorgang besteht aus der Aufrechterhaltung der Entkalter in den Heizkessel und dann die Durchführung einer Reihe von Waschungen (Befüllen und Entleeren des Heizkessels) mit Wasser, um Rückstände von Entkalkung und Kalkstein zu entfernen. Während der Ausführung des Reinigungsvorganges zeigt die Anzeige den Countdown bis zum Ende des Vorganges. Der Vorgang kann durch das Drücken der Taste SERVICE unterbrochen werden. Das System führt immer noch die Wäsche des Heizkessels. In diesem Zustand bleibt die Hintergrundbeleuchtung der Taste SERVICE blau, aber die Anzeige aktualisiert die verbleibende Zeit bis zum Ende des Vorganges. Dieser Schritt ist nicht unterbrechbar (das Display zeigt WASHING).

Am Ende des Reinigungsvorganges die Service-Zeit gleich Null ist, vorausgesetzt, daß der Vorgang selbst nicht von dem Betreiber oder einem Stromausfall unterbrochen wurde.

Die Anzeige schlägt die Durchführung eines Leerdampfganges nach dem Reinigungsvorgang, um den möglichen Geruch des Entkalkers von Dampf zu untergraben.

Im Falle eines Stromausfalls setzt der Reinigungsvorgang fort, wo er aufgehört hat.



ACHTUNG: Verwenden Sie zur Reinigung des Heizkessels nur das Nilo-versorgten Produkt Citrocil, um den Heizkessel zu reinigen. Für jeden Reinigungsvorgang verwenden Sie 2 Flaschen Citrocil und Wasser bis zur Füllung des Zuflussrohr.

Zum Kessels füllen, verwenden Sie Bitte nur entmineralisiertes Wasser oder durch Osmose behandeltes Wasser. Das verspätet die Zusammensetzung des Kalksteins und erhöht die Lebensdauer Ihres Produkts.

HÖHENVERSTELLUNG DES DAMPFBETTES

Die Erhöhung des Dampfbettes wird durch Drücken der entsprechenden Taste OBEN erreicht.

Als die Taste gedrückt ist, wird das Steuergehäuse dem Motorsteuergerät ein Erlaubnissignal für 15 Sekunden übersenden und die entsprechende Taste wird für die gleiche Zeit blau hintergrundbeleuchtet. Dies geschieht auch dann, wenn das Dampfbett schon in seiner höchsten Position ist.

Die Bewegung des Dampfbettes kann durch das Wiederdrücken der Taste OBEN unterbrochen werden. Die Hintergrundbeleuchtung wird wieder weiß.

Das Drücken der Taste AB kehrt die Bewegung des Dampfbettes um (mit der entsprechenden Wirkung auf die Hintergrundbeleuchtung und das Erlaubnissignal an das Motorsteuergerät).

Das Sinken des Dampfbettes ist ähnlich.

Die Bewegung des Bettes ist nicht während der Reinigung des Heizkessel ausgeschaltet.

ALARME

Die folgenden Alarmzeichen sind vorgesehen:

Alarmtypen	Beschreibung	Nachricht	Mögliche Ursachen
Temperaturfühler	Geöffnet oder kurzgeschlossener Temperaturfühler	Err 1	Schadhafter Temperaturfühler
Keiner Zufluss des Heizkessels	Der Schwimmer des Heizkessel meldet keine volle Höhe mit dem Zuflussrohr geöffnet für TLOAD_C Zeit	Err 2	Geschlossener Hahn Schadhafter Zuflussrohr Schadhafter Schwimmer Schadhaftes Steuergehäuse
Keine Abfluss des Heizkessel	Der Schwimmer des Heizkessel meldet volle Höhe mit dem Abflussrohr geöffnet für TUNLOAD_C Zeit	Err 3	Geschlossener Abflussrohr Schadhafter Abflussrohr Schadhafter Schwimmer Schadhaftes Steuergehäuse
Temperatur des Dampfbettes zu hoch	Der Temperaturfühler misst eine Temperatur über 60°C	Err 4	Der Widerstand wärmt weiter. Das Relais der Platine ist geklebt.

REGULIERUNG

SICHERHEIT

Standard	Beschreibung
CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A12+A14	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 1: Allgemeine Anforderungen.
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 1: Allgemeine Anforderungen. 2: Besondere Anforderungen für Sprudelbadgeräte und Sprudelbäder

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Standard EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharges immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/burst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1994	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



In Übereinstimmung mit den Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG, wird Elektro- und Elektronikgeräte nicht als Hausmüll entsorgt werden. Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräten zur ökologischen Entsorgung Zentren zurückzukehren.

Das WEEE-Symbol auf dem Produkt zeigt der Bedienungsanleitung oder der Verpackung, daß das Produkt unterliegt den Vorschriften vorgesehenen Entsorgung durch das Gesetz ist. Illegale Entsorgung ist in Übereinstimmung mit dem Gesetz sanktioniert. Die ökologische Entsorgung oder die Renovierung / Wiederverwendung von alten Elektro- und Elektronikgeräte können wesentlich zum Schutz der Umwelt beitragen.

REINIGUNG

Daran erinnern, dass eine gute Reinigung der Geräte, sowie Verbesserung der einfachen ästhetischen Wert, sondern stellt auch eine lange Lebensdauer.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor alle Reinigungsarbeiten von dem Gerät, sichern sich dass:

- 1 - das Gerät ist ausgeschaltet (Hauptschalter auf OFF)
- 2 - achten Sie ob die Elektroanschlüsse Bestimmungsgemäß sind und das Lokal mit der Erdung besorgt ist.

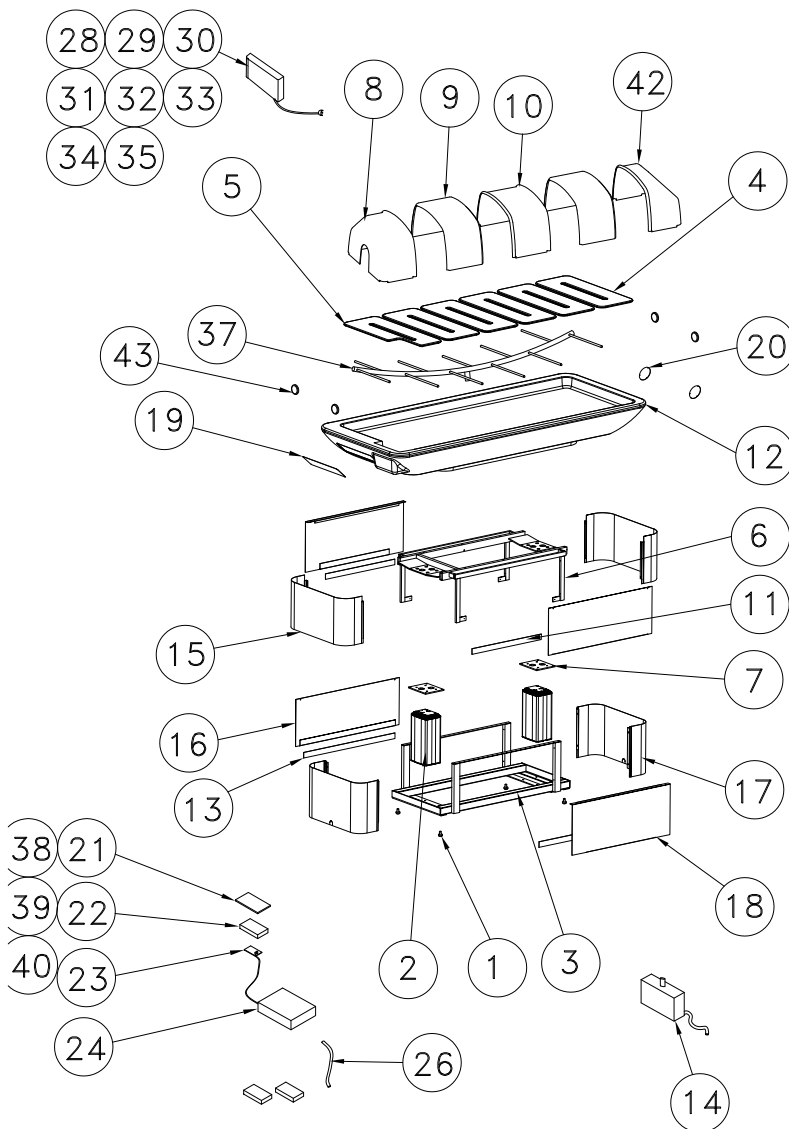
BADEWANNE REINIGUNG

Die Kleine Dusche ist ausziehbar um die Reinigung der Badewanne zu erleichtern.

REINIGUNG DIE ÄUSSERE GERÄTSFLÄCHE

Für die Reinigung die äußere Gerätsfläche (aus Plastik, stuhl überzug oder lackiert) benützen Sie einen zartem wassergelöstem Putzmittel, und einen weichen, wenig befeuchtigten Tuch. Wenn nötig, trocknen sie mit einem weichen Tuch.

Benützen Sie bitte nie feuergefährliche Lösungsmittel, Alkohol, Pulver Putzmittel oder Scheuermittel.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

INTRODUCCIÓN	87
USO PREVISTO	90
MOVILIZACIÓN	91
TARJETA TÉCNICA	92
DIMENSIONES	93
INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO	94
MONTAJE DE LOS PLANOS DE CORIAN	97
MONTAJE DE LA CARCASA	98
MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LOS TUBOS DE VAPOR	99
PROGRAMACIÓN DE LA CAMILLA	100
NORMATIVA	104
LIMPIEZA	105
COMPONENTES POR EXTENSO Y EN CÓDIGOS	106

INTRODUCCIÓN

GRACIAS

por haber escogido WET TABLE.

Este producto ha sido estudiado para responder a los altos estándares de calidad de **NILO**.

No obstante, si se verifica algún problema, contacte con su revendedor o directamente con el taller de asistencia **NILO** en la dirección de correo electrónico:

info@nilo-beauty.com

Para nosotros, la satisfacción del cliente es de fundamental importancia: estamos a disposición para ofrecerle toda la asistencia técnica necesaria.



Nilo s.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italia
Tel. +39.0522 7631
Fax +39.0522 76676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com

WET TABLE

La camilla termal WET TABLE cumple con las especificaciones del DECRETO n°110 del 12-05-2011 – Reglamento de aplicación de la ley 04/01/1990 «Disciplina de la actividad de esteticismo», en la clasificación de SAUNAS Y BAÑO DE VAPORES- TARJETA TÉCNICO-INFORMATIVA n°. 22

EL MANUAL

El presente manual brinda fundamentales informaciones para el uso seguro del aparato.

Leer atentamente antes de instalar y utilizar, asegurándose de haber comprendido el contenido.

El presente manual debe ser guardado junto a la camilla para futuras consultas.

En caso de que el producto sea usado por otras personas, asegurarse de que esté dotado del manual, para permitir al nuevo usuario conocer las modalidades del funcionamiento de la maquinaria.



- ATENCIÓN: Dejar fuera del alcance de los niños.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto en cualquier momento y sin aviso previo.

Nilo se considera libre de responsabilidades en caso de un uso impropio de su productos, como son

- uso no correcto / uso diferente de aquel previsto
- falta de observación total o parcial de las instrucciones
- eventos excepcionales

Toda modificación o alteración no autorizada por el Fabricante comporta la caducidad inmediata de toda responsabilidad del Fabricante respecto a la garantía y seguridad.



- ATENCIÓN: ALGUNOS DISEÑOS, FOTOS O REPRESENTACIONES PUEDEN SER DIFERENTES DE LAS QUE TENDRÁ EN SU POSESIÓN EL CLIENTE FINAL. LA EMPRESA Nilo s.r.l. SE EXIME EN TAL CASO DE TODA RESPONSABILIDAD.



¡ATENCIÓN: Para llenar la caldera, use solo agua desmineralizada o tratada de ósmosis. Esto retardará el deposito de piedra caliza y aumentará la vida de Su producto.

EL MANUAL

Generalidades

El presente manual brinda fundamentales informaciones para el uso seguro del aparato. Leer atentamente antes de instalar y utilizar, asegurándose de haber comprendido el contenido.

El presente manual debe ser guardado junto a la camilla para futuras consultas.

En caso de que el producto sea usado por otras personas, asegurarse de que esté dotado del manual, para permitir al nuevo usuario conocer las modalidades del funcionamiento de la maquinaria.



- ATENCIÓN: Dejar fuera del alcance de los niños.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto en cualquier momento y sin aviso previo.

Nilo se considera libre de responsabilidades en caso de un uso impropio de su productos, como son

- uso no correcto / uso diferente de aquel previsto
- falta de observación total o parcial de las instrucciones
- eventos excepcionales

Toda modificación o alteración no autorizada por el Fabricante comporta la caducidad inmediata de toda responsabilidad del Fabricante respecto a la garantía y seguridad.



- ATENCIÓN:

ALGUNOS DISEÑOS, FOTOS O REPRESENTACIONES PUEDEN SER DIFERENTES DE LAS QUE TENDRÁ EN SU POSESIÓN EL CLIENTE FINAL. LA EMPRESA Nilo s.r.l. SE EXIME EN TAL CASO DE TODA RESPONSABILIDAD.

USO PREVISTO

La camilla multifunción WET TABLE es una herramienta profesional, reservada exclusivamente al uso de esteticistas cualificados e inscritos en su correspondiente categoría profesional.

Por lo tanto, se presupone que el usuario ha completado con éxito los correspondientes cursos de aprendizaje en la materia.

La camilla termal WET TABLE es de uso individual y sólo puede ser ocupada por una persona.

Está absolutamente prohibido cualquier uso diferente respecto del previsto.

WET TABLE ha sido diseñada para ofrecer en un sólo producto, una serie de servicios para el bienestar: tratamientos faciales, tratamientos corporales, masajes, depilación, reflexología, aceiteado, baños de barro, fitoterapia, varios tipos de sales, pindasweda, wrapping, scrub, gommage, peeling, savonnage, vapor, baño-turco, hammam, aromater, cromoter, ducha.



Antes del tratamiento hay que asegurarse que la persona que va a recibir el tratamiento no posea objetos metales ni ornamentales.

Se aconseja fijar en la cabina un cartel con el siguiente mensaje:

LEER CON ATENCIÓN ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Para acceder a la sauna, es necesario estar en buenas condiciones de salud. Se aconseja informar a su médico antes de su utilización

El usuario debe estar preparado en caso de auxilio para los eventuales casos de emergencia que puedan surgir.

El usuario debe poseer en todo momento el control sobre el sujeto a tratar.

TRANSPORTE

Revisar la integridad de la confección y la correspondencia a la orden de la mercancía antes de aceptar la entrega. En caso de daños/errores, no firmar el conduce y dirigirse al respectivo vendedor, citando modelo y número de serie del artículo.

Dimensiones embalaje: mm 2000 x 950 x 950

Peso embalaje: Kg 160

Condiciones ambientales de transporte: Temperatura de -20°C a +60°C

Humedad relativa de 10% a 75%

MOVILIZACIÓN

Levantar la camilla cogiéndola de la bañera

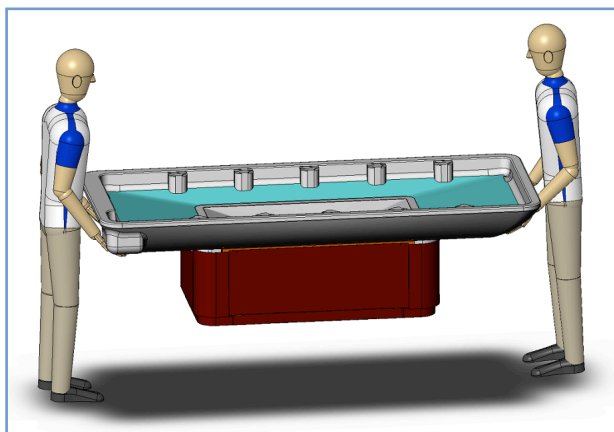
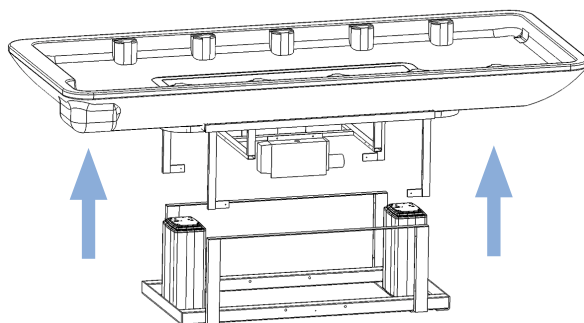


Fig.1 MOVILIZACIÓN

Si es necesario para facilitar el paso a través de puertas y escaleras, es posible eliminar el armazón inferior de la bañera, desatornillando las bridas por encima de las columnas



IMPACTO AMBIENTAL

Es obligatorio respetar el ambiente y las normativas acerca de la diferenciación de la basura. Se aconseja a tal fin de conservar el embalaje íntegro para usarlo eventualmente en un futuro. Todos los materiales del embalaje son de bajo impacto ambiental, en regla con las normas europeas vigentes y no contienen CFC.

FICHA TÉCNICA

MODELO: WET TABLE 9020

Largo: 2200 mm

Ancho: 920 mm

Altura: 800-1260 mm

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

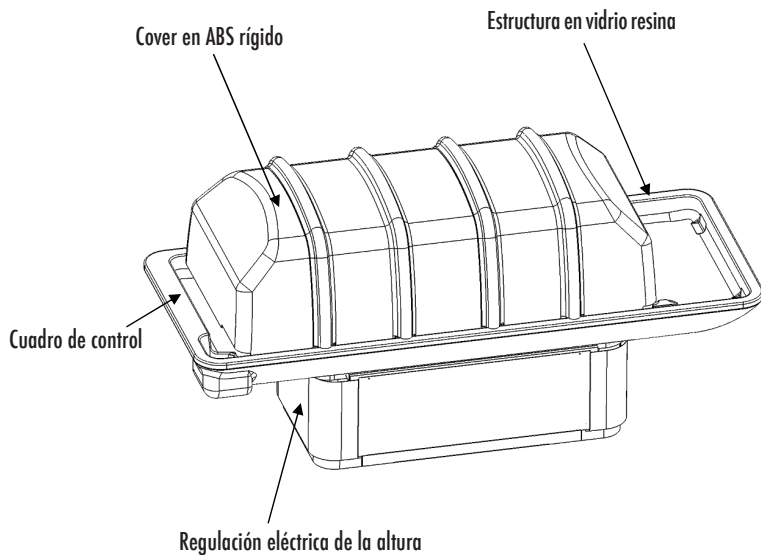
Alimentación: 220-230 Vac 50Hz

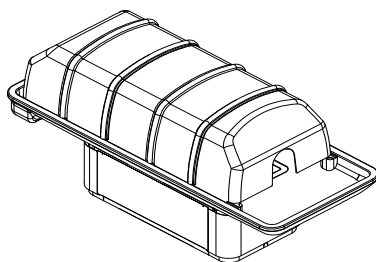
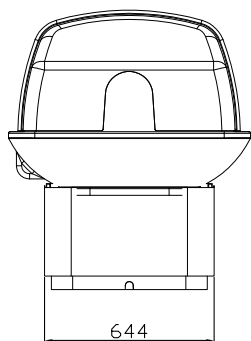
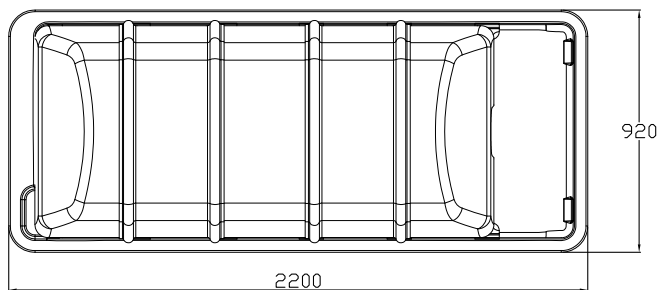
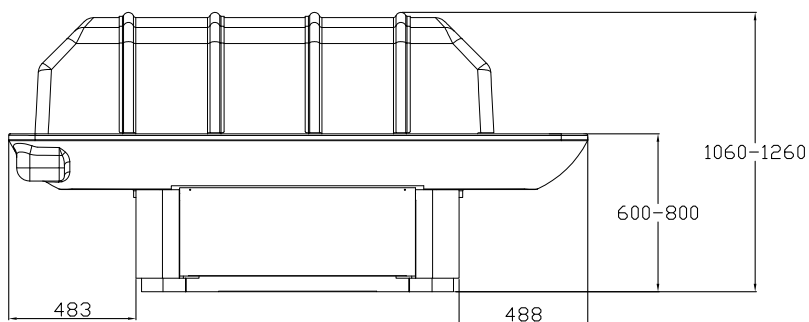
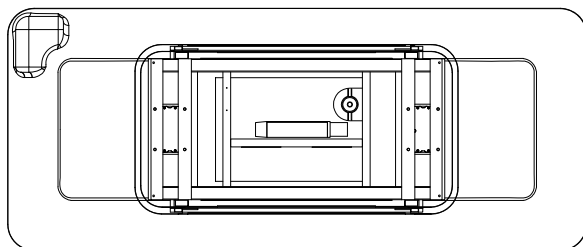
Potencia: 2800 Watt

Carga máxima: Kg 120

¡Atención!

La instalación eléctrica, debe cumplir con las características de consumo de la camilla.





ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

El piso del local debe ser liso, planar e idóneo para soportar el peso de WET TABLE.

Condiciones ambientales de uso: Temperatura de -5°C a $+40^{\circ}\text{C}$

ADVERTENCIAS HIDRÁULICAS

Asegurarse de que la instalación hidráulica siga las normas. Hacer que un plomero especializado instale las conexiones: dos en entrada (agua fría y agua caliente) y una de salida (desagüe).

En el suelo de la sala debe estar previsto un sistema de escape y de conexión del agua caliente y fría.

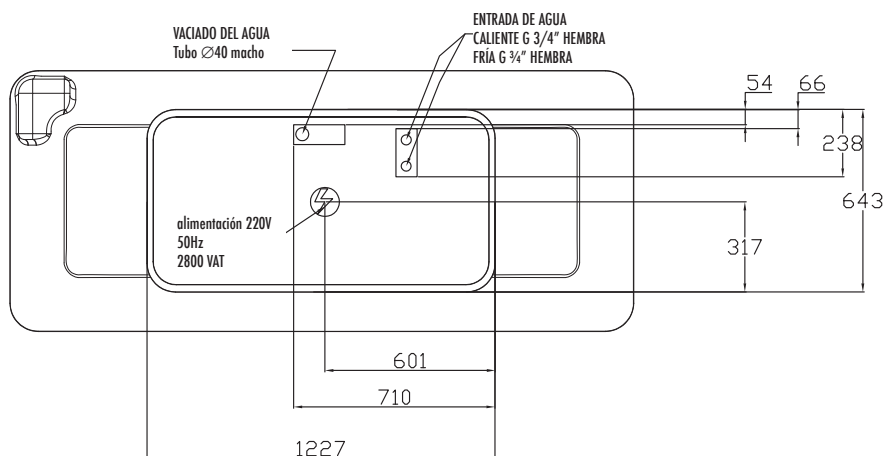


Fig.2 Conexiones Hidráulicas



Fig.3 detalles de la bañera

ELIMINAR LOS CÁRTERES LATERALES COMO APARECE EN LA SECUENCIA

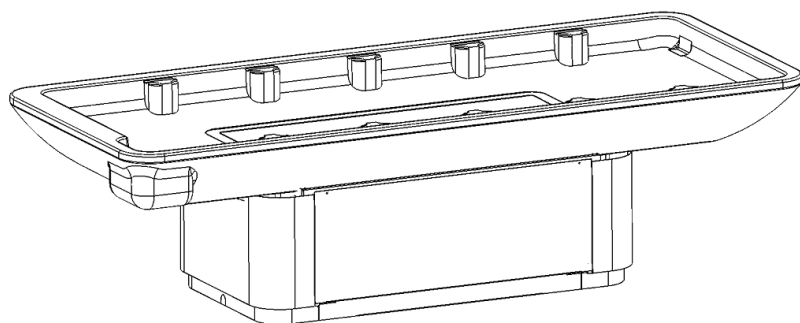


Fig.4 TRANSPORTAR LA CAMILLA EN SU MÁXIMA ALTURA

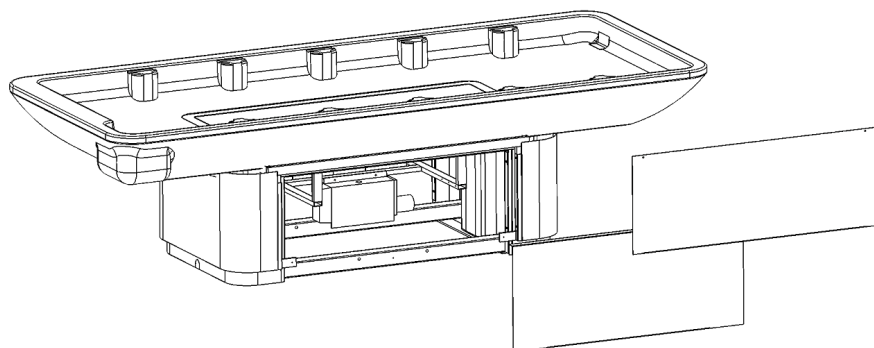


Fig.5 ELIMINAR LOS CÁRTERES LATERALES

Es necesario conectar el desagüe y las entradas de agua.

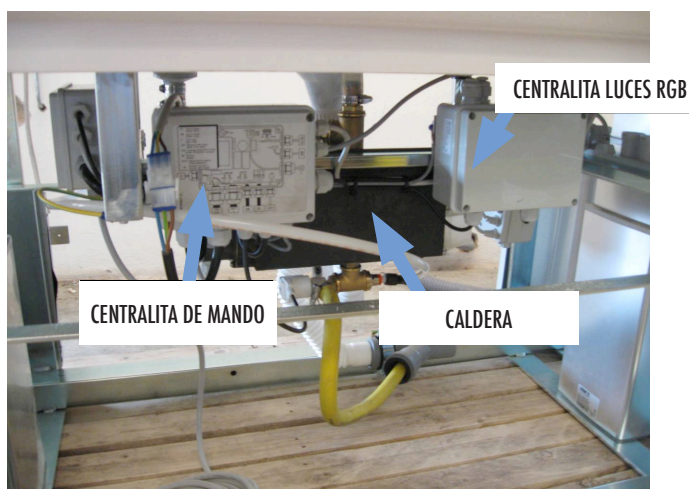
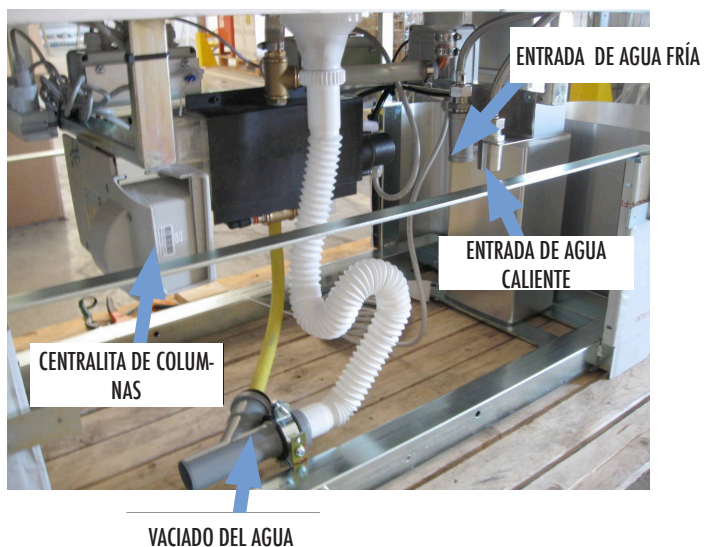


Fig.6 Conexiones

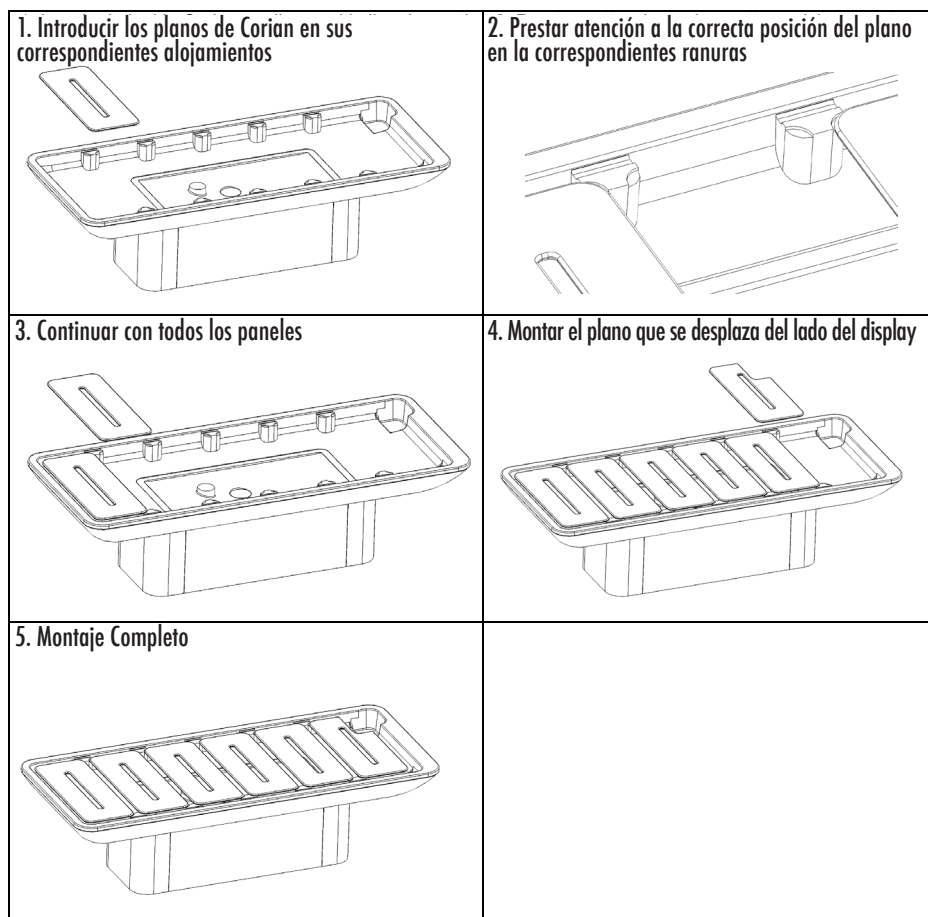


Fig.7 MONTAJE DE LOS PLANOS DE CORIAN

¡Atención!

Antes de llevar a cabo un ciclo de vapor, es necesario controlar que los planos estén montados de forma correcta en sus correspondientes alojamientos.

Montar las carcasas siguiendo el modelo de la siguiente secuencia:

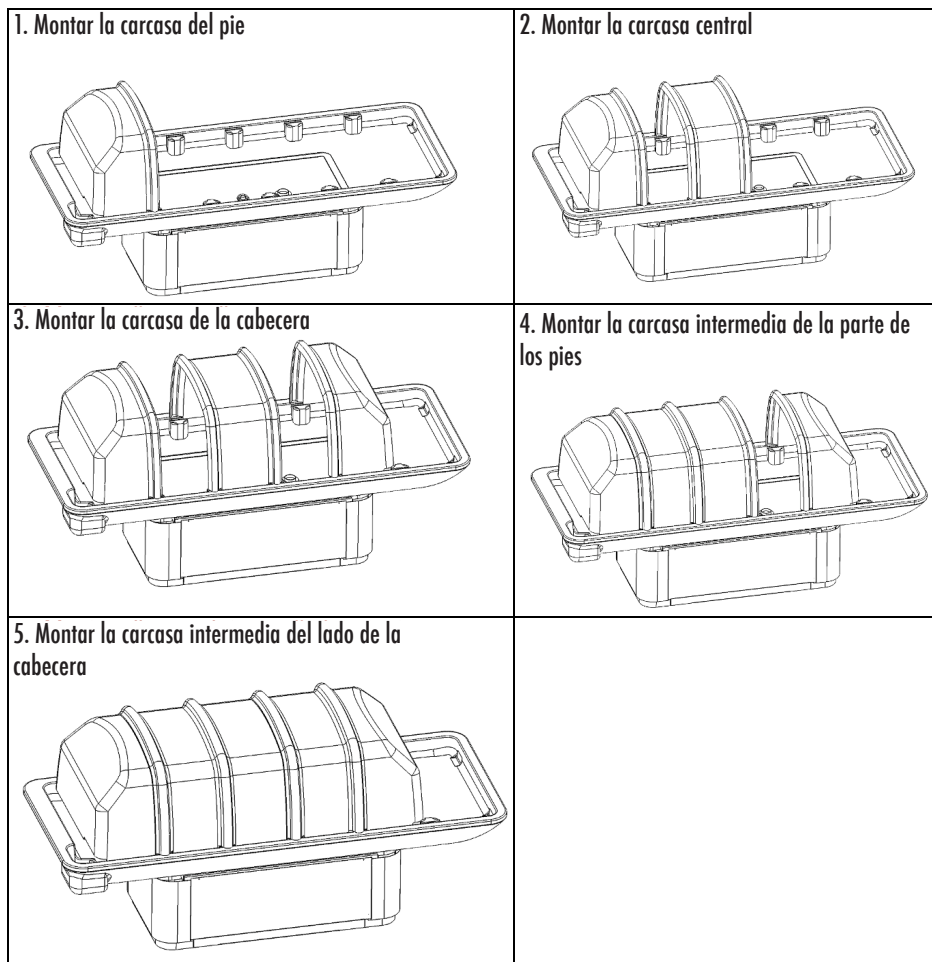


Fig.8 MONTAJE DE LA CARCASA

Para desmontar los cárteres es necesarios seguir la secuencia al contrario.

Desmontar los planos de Lexan siguiendo el modelo de la siguiente secuencia:

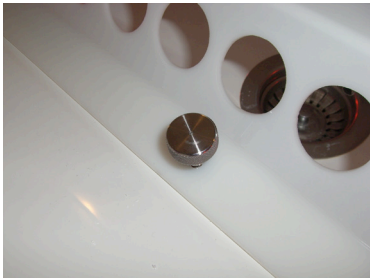
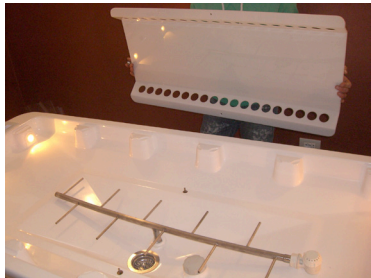
1. Desmontar los planos de Corian 	2. Afloje los 2 tornillos de los lados de la protección 
3. Levantar el panel de protección 	4. Realizar el mantenimiento y luego proceder con el orden inverso para volver a montar el panel de protección 

Fig.9 MONTAJE DE LA PROTECCIÓN DE LOS TUBOS DE VAPOR

Descripción de la interfaz

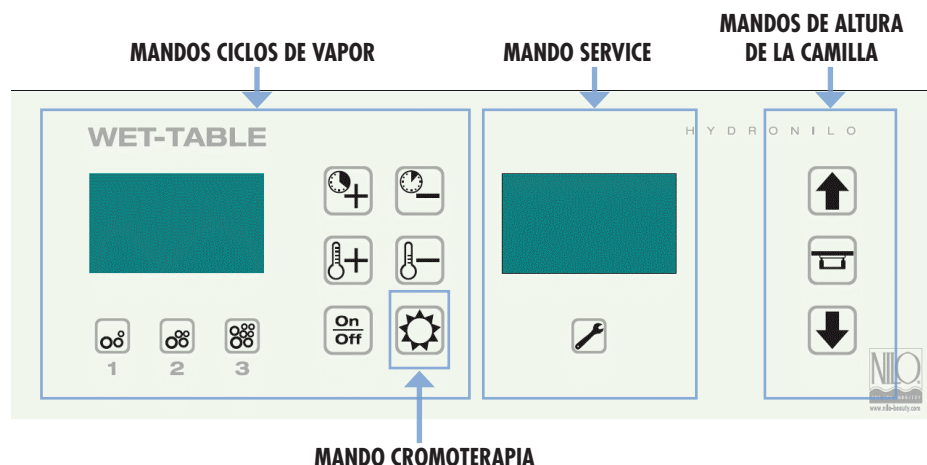


Fig.10 Descripción de la interfaz

FUNCIÓN VAPOR

La camilla está programada para realizar ciclos de generación con una duración y una temperatura ya programada.

¡Atención! Para el correcto funcionamiento del ciclo de vapor, en la camilla deben estar montadas las carcassas.

Si nos fijamos en la figura de la interfaz, podemos encontrar la función de cada uno de los elementos

1 PROG1 Selección ciclo 1 (tiempo y temperatura restablecidos)

2 PROG2 Selección ciclo 2 (tiempo y temperatura restablecidos)

3 PROG3 Selección ciclo 3 (tiempo y temperatura restablecidos)

El Display que se encuentra situado a la izquierda, nos permite visualizar el tiempo que le queda a la temperatura programada.

Tiempo: mm:ss - Temperatura: Histograma

+,- TIEMPO Aumenta/disminuye la duración del ciclo de vapor Step 1 minuto

+,- TEMPERATURA Aumenta/disminuye la temperatura de trabajo Step: 1°C

START/STOP Inicia/Termina el ciclo de vapor

La selección del ciclo de vapor se inicia pulsando uno de los botones relativos a los programas restablecidos (PROG1, PROG2 o PROG3).

La selección del programa está indicada mediante la retroiluminación en azul de correspondiente botón. El display muestra los valores de los parámetros predefinidos de temperatura (con la precisión de 1°C) y el tiempo del ciclo (minutos y segundos).

El usuario puede modificar los parámetros predefinidos de la temperatura y del tiempo del ciclo con los correspondientes botones, dentro de los intervalos permitidos, controlando siempre el valor en el display. Cada modificación de los valores predefinidos de un ciclo, hace que la retroiluminación del correspondiente botón PROG pase de azul a blanco.

Cuando el ciclo de vapor está en OFF, el usuario puede asociar los valores de temperatura y el tiempo del ciclo seleccionados, a uno de los PROG manteniendo pulsado el correspondiente botón PROG como mínimo 3 segundos.

La memorización viene indicada gracias a la retroiluminación del botón azul (función memory). El ciclo se pone en funcionamiento pulsando el botón START/STOP. Durante la ejecución del ciclo este botón está retroiluminado en azul. El display muestra el valor de temperatura de la camilla y el tiempo restante para la conclusión del ciclo.

Durante la ejecución del ciclo, el usuario puede cambiar los valores de los parámetros predefinidos tales como la temperatura y el tiempo del ciclo, o seleccionar otro programa. Pulsado el botón + de la temperatura o - el display pasa a mostrar el valor de temperatura programado, pudiendo ser modificado por el usuario.

El display vuelve a mostrar el valor de temperatura que ha sido leído 5 segundos después de la última vez que se pulsaron los botones. El ciclo finaliza cuando termina el tiempo o cuando se pulsa el botón STAR/STOP. En ambos casos los parámetros de temperatura y tiempo (o sólo el tiempo) están reprogramados a su valor inicial (es decir, el valor que el programa ha seleccionado). Cuando el ciclo del vapor está desactivado durante más de 1 hora, el sistema inicia automáticamente el vaciado de la caldera. Dicha función tiene como objetivo el cambio de agua para poder así retrasar la formación de cal.

FUNCIÓN CROMOTERAPIA

La camilla está dotada de 4 luces Led RGB que funcionan en secuencia automática.

La función cromo se activa presionando el botón CROMO. La retroiluminación del botón parpadea. Después de la activación tiene lugar una secuencia de colores predefinidos. Una breve pulsación del botón hace que se pare la secuencia en el mismo color, en dicho momento la retroiluminación se convierte en una luz fija de color azul, otra pequeña pulsación causa un cambio de color. La función cromo puede finalizar con un pulsación más prolongada del botón CORO. La retroiluminación pasa a ser fija y de color blanca.



Colour	Persistence time
White	15 sec
Red	15 sec
Orange	15 sec
Yellow	15 sec
Green	15 sec
Blue	15 sec
Indigo	15 sec
Purple	15 sec

Fig.10 Secuencia de los colores

FUNCIÓN SERVICE (MANTENIMIENTO DE LA CALDERA)

La camilla de vapor necesita un mantenimiento periódico de su caldera. El mantenimiento consiste en añadir un descalcificador a través del conducto correspondiente. El mantenimiento debe realizarse al menos cada 40 horas de funcionamiento de la caldera. El Display situado a la derecha indica el tiempo que falta para poder llevar a cabo el próximo ciclo de mantenimiento de la caldera. El botón SERVICE pone en funcionamiento el ciclo de mantenimiento de la caldera.

El sistema, dispone de una memoria del tiempo de servicio de la caldera (en términos de duración del ciclo de vapor) con el fin de regular las operaciones de mantenimiento de la caldera. Dicho display (el número 2) muestra el tiempo que falta (cuenta al contrario en horas y minutos) para la realización del próximo ciclo de limpieza de la caldera. El ciclo de limpieza de la caldera debe realizarse aproximadamente cada 40 horas de servicio. Dicho valor debe confirmarse después de haber sido realizadas las pertinentes pruebas en la caldera. 5 horas antes de que expire el tiempo, el display muestra la palabra SERVICE que parpadea (además de mostrar el tiempo que falta para llevar a cabo el mantenimiento). Transcurridas más de 5 horas (es decir, desde el valor 0) la palabra SERVICE se vuelve fija y la retroiluminación del botón service parpadea con un color azul.

Cuando se pone en marcha el ciclo de limpieza, el panel 2 envía la orden de start con los parámetros de duración anticalcárea y el número de aclarados. La limpieza de la caldera consiste en los siguientes pasos:

- vaciado de la caldera;
- añadir el líquido anticalcáreo en la caldera por parte del usuario;
- permanencia del líquido anticalcáreo en la caldera durante un cierto tiempo (por ejemplo 10 horas);
- vaciado de la caldera y limpieza con agua (secuencia de carga/descarga).

Para iniciar el ciclo de limpieza de la caldera, es necesario pulsar dos veces el botón SERVICE. Después de haberlo pulsado una vez el display muestra un mensaje ("INSERT CLEANER") que recuerda al usuario que debe añadir el descalcificador en la caldera y pulsar nuevamente el botón SERVICE para iniciar el ciclo de limpieza. El ciclo de limpieza de la caldera se puede iniciar incluso si no se ha alcanzado el máximo de horas de trabajo. La retroiluminación azul fija del botón SERVICE, indica que el ciclo de limpieza de la caldera se ha iniciado. Dicho ciclo consiste en mantener el descalcificador en la caldera y a continuación iniciar un determinado número de lavados (llenando y vaciando la caldera) con agua para trasladar los residuos del descalcificador y de la cal. Durante el proceso del ciclo de limpieza, el display a su vez muestra el tiempo restante para la finalización del propio ciclo. El ciclo se puede interrumpir presionando el botón SERVICE. El sistema realiza igualmente los lavados dentro de la caldera. En esta situación la retroiluminación del botón SERVICE permanece en azul, pero a su vez, el display actualiza el tiempo restante para la conclusión del ciclo. Esta fase no puede ser interrumpida (el display muestra el mensaje WASHING). Una vez finalizado el ciclo de limpieza, las horas de trabajo vuelven a colocarse a cero, siempre y cuando el ciclo no haya sido interrumpido por el usuario o se haya producido una falta de tensión eléctrica. El display muestra la opción de realizar un ciclo de vapor al vacío después del ciclo de limpieza. Esto sirve para eliminar eventuales olores del descalcificador en el vapor. En caso de falta de alimentación eléctrica, el ciclo de limpieza inicia nuevamente en el punto donde ha sido interrumpido.



¡ATENCIÓN: Es necesario utilizar para la limpieza de la caldera única y exclusivamente el producto Citrocal suministrado por Nilo, para cada ciclo de limpieza se recomienda utilizar 2 frascos de Citrocal y añadir agua hasta que se llene la tubería de carga.

Para llenar la caldera, use solo agua desmineralizada o tratada de ósmosis. Esto retardará el depósito de piedra caliza y aumentará la vida de Su producto.

FUNCIÓN DE REGULACIÓN DE ALTURA DE LA CAMILLA

El levantamiento de la camilla se obtiene presionando el botón correspondientes ARRIBA.

Una vez que se pulsa el botón, el control se produce una señal de aceptación a la centralita de control de los motores durante 15 segundos, y el correspondiente botón se retroilumina al mismo tiempo con un color azul. Esto pasa incluso si la camilla se encuentra ya situada en posición alta.

El movimiento de la camilla también puede ser interrumpido pulsando nuevamente el botón ARRIBA. La retroiluminación se vuelve blanca. Si se presiona el botón ABAJO, se invierte el movimiento de la camilla (con las correspondientes acciones sobre la retroiluminación y sobre las señales de aceptación a la centralita de los motores). La función de bajada de la camilla es igualmente análoga.

El movimiento de la camilla NO está activo durante el ciclo de limpieza de la caldera.

ALARMAS

Están previstas las siguientes alarmas:

Tipo de alarmas	Descripción	Visualización. Display 1	Posibles causas
Alarma sonda temperatura	Sonda abierta o en cortocircuito	Err 1	Avería sonda temperatura
Alarma falta de carga en la caldera	El flotador de la caldera no señala el máximo nivel después del ELV de carga abierta para el TLOAD_C tiempo	Err 2	Grifo cerrado Avería del ELV de carga Avería del flotador Avería de la tarjeta principal
Alarma falta de carga en la caldera	El flotador de la caldera no señala el nivel máximo después del ELV de descarga abierta para el TUNLOAD_C tiempo	Err 3	Descarga cerrada Avería del ELV de carga Avería del flotador Avería de la tarjeta principal
Alarma temperatura de la camilla demasiada alta	El sensor de medida marca una temperatura superior a 60°C	Err 4	La resistencia continua a calentarse. El relé de la tarjetas está pegado

Fig.12 Alarmas

NORMATIVA DE REFERENCIA EN MATERIA DE SEGURIDAD

CEI EN 60335-1:2004-04+A1+A2+A11+A12+A12+A14	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similares – Seguridad 1ª Parte: Normas generales
CEI EN 60335-2-60:2006+A2+A11+A12	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y similares – Seguridad 2ª Parte: Normas particulares para bañeras de hidromasaje y para piscinas de tipo “spa”

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Standar EN	Description
EN 61000-4-2:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrostatic discharged immunity test
EN 61000-4-4:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 2: Electrical fast transient/vurst immunity test
EN 61000-4-5:1995	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 5: Surge immunity test
EN 61000-4-11:1004	Electromagnetic compliance Part 4: Test and measures methods Section 11: Voltage dips, short interruptions test
EN 55022	Continuous conducted emission (pre-compliance)

Informaciones para la protección ambiental



Al amparo del art. 13 del D.L n° 151 del 25/07/2005 (aplicación de las directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE, 2003/108/CE) se comunica que:

Los dispositivos electrónicos no deben ser considerados como residuos domésticos. Los consumidores, están obligados por la ley a devolver los dispositivos eléctricos al final de su ciclo de vida laboral a los centros de recogida diferenciada.

El símbolo del contenedor barrado que aparece en el producto ya sea en el manual de instrucciones o en el embalaje, indica que el producto debe cumplir con todas las reglas en materia de eliminación de los residuos previstas por la normativa. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario, implica la aplicación de las sanciones administrativas previstas en el D.L. n° 151 del 2005/07/2005. Con el reciclaje y la reutilización del material y con otras formas de utilización de los dispositivos obsoletos, usted puede hacer una importante contribución en la protección del medio ambiente.

LIMPIEZA

Hay que recordar que una buena limpieza de los equipos, así como mejorar el valor simple estética, También asegura una larga vida.

PRESCRIPCIONES DE SEGURIDAD

Antes de llevar a cabo cualquier intervención de limpieza en el aparato asegurarse de que:

- 1 - el mismo esté apagado (interruptor general en OFF)
- 2 - que las conexiones eléctricas hayan sido certificadas y el local tenga la tierra

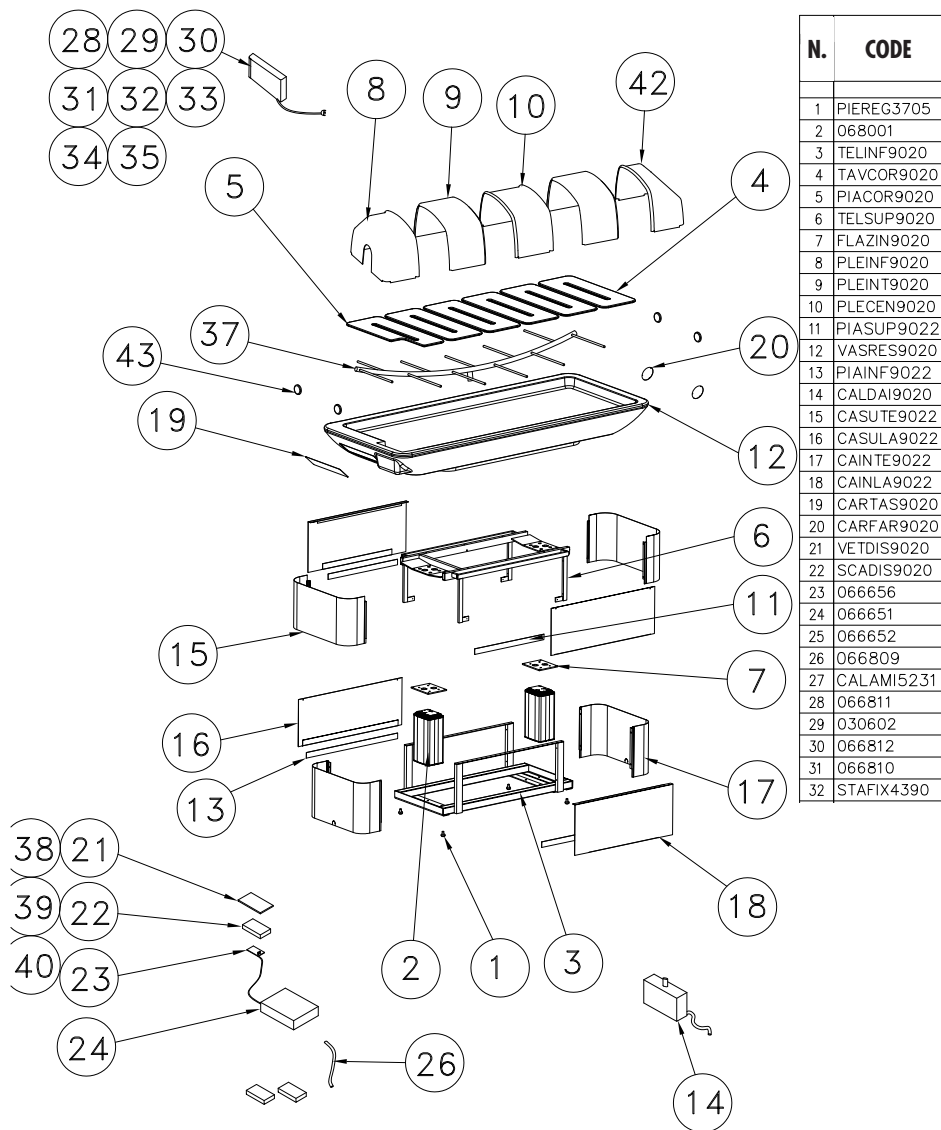
LIMPIEZA DE LA TINA

La duchita es extraíble para facilitar la limpieza de la tina.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERNAS

Para la limpieza de las superficies externas (en plástico, revestimiento del sillón y pintadas) del aparato no use jamás solventes para remover pintura e inflamables, alcohol, productos de limpieza en polvo o abrasivos: utilizar un producto delicado diluido en agua con un paño suave poco humedecido.

Si necesario utilizar luego un paño seco para no dejar las superficies húmedas.



N.	CODE
1	PIREG3705
2	068001
3	TELINF9020
4	TAVCOR9020
5	PIACOR9020
6	TELSUP9020
7	FLAZIN9020
8	PLEINF9020
9	PLEINT9020
10	PLECEN9020
11	PIASUP9022
12	VASRES9020
13	PIAINF9022
14	CALDAI9020
15	CASUTE9022
16	CASULA9022
17	CAINTE9022
18	CAINLA9022
19	CARTAS9020
20	CARFAR9020
21	VETDIS9020
22	SCADIS9020
23	066656
24	066651
25	066652
26	066809
27	CALAMI5231
28	066811
29	030602
30	066812
31	066810
32	STAFIX4390

Nilo S.r.l.
Via Armani, 1A
42019 Scandiano (RE) Italy
Tel. +39.0522.7631
Fax +39.0522.766676
www.nilo-beauty.com
info@nilo-beauty.com